

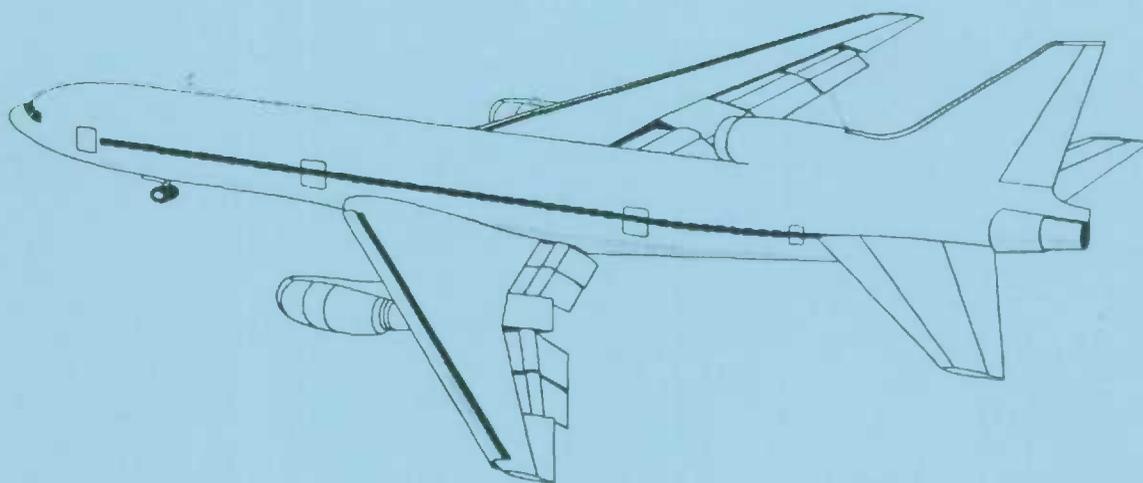


# Aircraft Movement Statistics

Aviation Statistics Centre  
Statistics Canada

# Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs

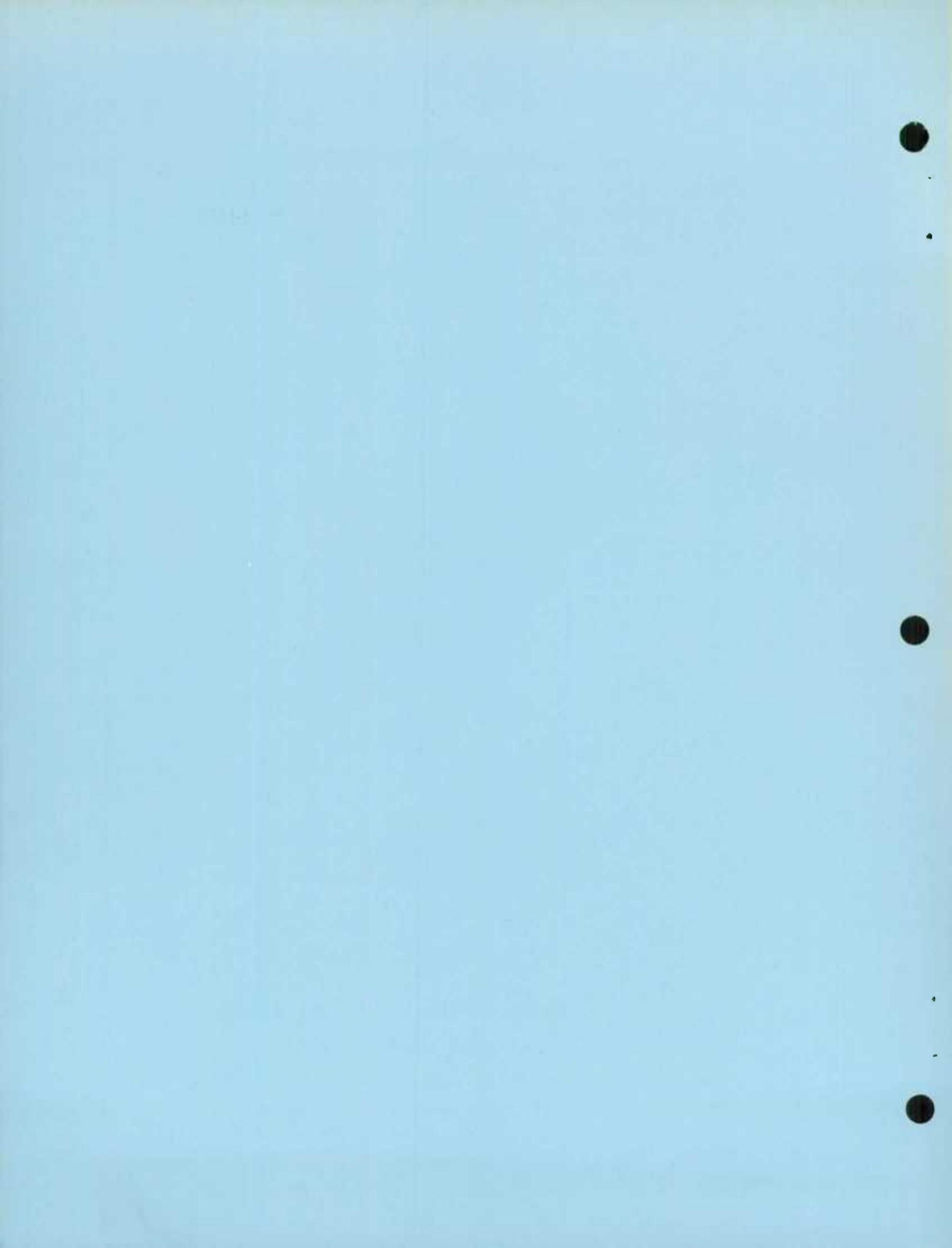
Centre des statistiques de  
l'aviation  
Statistique Canada



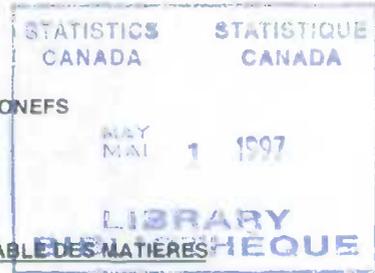
51F0001

Monthly Report  
February 1997

Rapport mensuel  
février 1997



February 1997 Février



**TABLE OF CONTENTS**

**TABLE DES MATIÈRES**

	Page		Page
HIGHLIGHTS		FAITS SAILLANTS	
INTRODUCTION .....	i	INTRODUCTION .....	i

**SECTION I**

**SECTION I**

**AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS**

**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE**

Tables:

Tableaux:

1. Total Aircraft Movements by Class of Operation .....	1
2. Total Aircraft Movements - Civil and Military .....	2
3. Number of Itinerant Movements by Type of Operation .....	3
4. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements.....	4
5. Itinerant Movements by Type of Power Plant .....	5
6. Itinerant Movements by Weight Groups .....	6
7. Number of Itinerant Movements - Domestic and International .....	7
8. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day .....	12
9. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day .....	13
10. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day .....	14
11. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day .....	15
12. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day .....	16

1. Total des mouvements d'appareils par classe de vol .....	1
2. Total des mouvements d'appareils, civils et militaires .....	2
3. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation .....	3
4. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88 .....	4
5. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur .....	5
6. Mouvements itinérants par groupe de poids .....	6
7. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux .....	7
8. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	12
9. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	13
10. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	14
11. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	15
12. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	16

**SECTION II**

**SECTION II**

**AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS**

**AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL**

INTRODUCTION .....	19
--------------------	----

INTRODUCTION .....	19
--------------------	----

Tables:

Tableaux:

13. Total Aircraft Movements by Class of Operation .....	20
14. Total Aircraft Movements - Civil and Military .....	21
15. Number of Itinerant Movements by Type of Operation .....	22
16. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements .....	23
17. Itinerant Movements by Type of Power Plant .....	24
18. Itinerant Movements by Weight Groups .....	25
19. Number of Itinerant Movements - Domestic and International .....	26
20. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day .....	33
21. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day .....	34

13. Total des mouvements d'appareils par classe de vol .....	20
14. Total des mouvements d'appareils, civils et militaires .....	21
15. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation .....	22
16. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88 .....	23
17. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur .....	24
18. Mouvements itinérants par groupe de poids .....	25
19. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux .....	26
20. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	33
21. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	34

	<u>Page</u>
<u>Tables:</u>	
22. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day .....	35
23. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day .....	36
24. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day .....	37

	<u>Page</u>
<u>Tableaux:</u>	
22. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	35
23. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	36
24. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	37

**SECTION III**

**SECTION III**

**AIRPORTS WITHOUT CONTROL TOWERS**

**AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE**

INTRODUCTION .....	39
--------------------	----

INTRODUCTION .....	39
--------------------	----

<u>Tables:</u>	
25. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation .....	43
26. Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plan .....	45

<u>Tableaux:</u>	
25. Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation .....	43
26. Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur .....	45

<u>Glossary of Terms</u> .....	47
--------------------------------	----

<u>Lexique</u> .....	48
----------------------	----

AVAILABLE PUBLICATIONS

PUBLICATIONS DISPONIBLES

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Tricia Trépanier, Director, Transportation Division and Gord Baldwin, Chief of the Aviation Statistics Centre. This publication is a product of the Airports and Air Routes, Civil and General Aviation Unit. Paul Weiser, Linda Lefebvre, Norman Guindon, Lise Gervais and Pierrette Massé contributed to the preparation of this publication.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Tricia Trépanier, directrice de la Division des transports et Gord Baldwin, chef du Centre des statistiques de l'aviation. Cette publication a été produite par la section des aéroports, aviation civile et générale. Paul Weiser, Linda Lefebvre, Norman Guindon, Lise Gervais et Pierrette Massé ont contribué à la préparation de cette publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données.

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged.

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié.

April 1997

Avril 1997

## HIGHLIGHTS

February 1997

## SECTION I

AIRPORTS WITH NAV CANADA  
AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

- In February 1997 the number of landings and take-offs at the 44 Canadian airports with control towers totalled 337,062. This represents a decrease of 14,656 movements or 4.2% when compared to the 351,718 movements at 45 towered airports in February of the previous year. Itinerant movements decreased by 5.0% or 11,834 movements and the local class by 2,822 movements or 2.4%.
- Toronto/LB Pearson Intl was the most active airport in both the overall and itinerant classes of operation with 28,761 and 28,757 movements respectively. The local category was led by Boundary Bay with 9,114 movements.

## FAITS SAILLANTS

Février 1997

## SECTION I

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE  
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE DE NAV CANADA

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux 44 aéroports canadiens dotés de tour de contrôle s'est chiffré à 337,062 en février 1997. Cela représente une diminution de 14,656 mouvements ou 4.2% comparativement aux 351,718 mouvements rapportés par les 45 aéroports dotés de tour de contrôle enregistrés en février 1996. La classe itinérante a diminué de 5.0% ou 11,834 mouvements et la classe locale de 2,822 mouvements ou 2.4%.
- L'aéroport de Toronto/LB Pearson Intl a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 28,761 et 28,757 mouvements respectivement. L'aéroport de Boundary Bay a dominé la classe locale avec 9,114 mouvements.

TABLE I. Comparison of Aircraft Movements at NAV CANADA Tower Controlled Airports  
with the Same Period a Year AgoTABLEAU I. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA  
avec ceux de la même période l'année précédente

	February 1997	February 1996	% Change	Year-to-Date Total		% Change	
	Février	Février	Variation en %	Depuis le début de l'année 1997	1996	Variation en %	
Number of Airports in Survey	44	45		44	45		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	337,062	351,718	-4.2	632,126	659,448	-4.1	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	163,388	166,716	-2.0	329,890	331,594	-0.5	Transporteurs aériens
Other Commercial	24,639	32,239	-23.6	42,823	56,824	-24.6	Autres vols commerciaux
Private	25,638	26,183	-2.1	45,053	45,661	-1.3	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	4,267	5,061	-15.7	8,468	9,937	-14.8	- civils
- Military	4,895	4,462	9.7	8,457	8,150	3.8	- militaires
Total	222,827	234,661	-5.0	434,691	452,166	-3.9	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	111,461	113,379	-1.7	191,829	201,048	-4.6	Civils
Military	2,774	3,678	-24.6	5,606	6,234	-10.1	Militaires
Total	114,235	117,057	-2.4	197,435	207,282	-4.8	Total

## SECTION II

AIRPORTS WITH NAV CANADA  
FLIGHT SERVICE STATIONS

- In February 1997, total air traffic activity at the 62 airports with NAV CANADA Flight Service Stations totalled 83,096 movements. This represents an increase of 728 movements or 0.9% when compared to the 82,368 movements reported by the 68 FSS airports in February 1996. The itinerant category decreased by 1,993 movements or 3.1% and the local category increased by 2,721 movements or 15.1%.
- Penticton was the most active station in both the overall and local classes of operation with 4,074 and 2,648 movements respectively. The itinerant category was led by Nanaimo with 2,439 movements.

## SECTION II

AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL  
DE NAV CANADA

- En février 1997, le trafic aérien aux 62 aéroports avec stations d'information de vol de NAV CANADA s'est chiffré à 83,096 mouvements. Ceci représente une augmentation de 728 mouvements ou 0.9% comparativement aux 82,368 mouvements rapportés par les 68 stations en février 1996. La classe itinérante a diminué de 1,993 mouvements ou 3.1% tandis que la classe locale a augmenté de 2,721 mouvements ou 15.1%.
- La station de Penticton a été la plus affairée quant au trafic global de même que la classe locale avec 4,074 et 2,648 mouvements. L'aéroport de Nanaimo a dominé la classe itinérante avec 2,439 mouvements.

TABLE II. Comparison of Aircraft Movements at Airports with NAV CANADA Flight Service Stations with the Same Period a Year Ago

TABLEAU II. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec des stations d'information de vol de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente

	February 1997 Février	February 1996 Février	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année 1997 1996		% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	62	68		62	68		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	83,096	82,368	0.9	155,901	154,095	1.2	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	45,082	44,691	0.9	87,935	87,587	0.4	Transporteurs aériens
Other Commercial	5,656	7,423	-23.8	10,067	14,156	-28.9	Autres vols commerciaux
Private	7,827	8,247	-5.1	13,610	14,023	-2.9	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	2,231	2,457	-9.2	4,394	4,729	-7.1	- civils
- Military	1,533	1,504	1.9	2,695	2,739	-1.6	- militaires
Total	62,329	64,322	-3.1	118,701	123,234	-3.7	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	20,664	17,852	15.8	36,931	30,575	20.8	Civils
Military	103	194	-46.9	269	286	-5.9	Militaires
Total	20,767	18,046	15.1	37,200	30,861	20.5	Total

For further information on the contents of this publication or for preliminary statistics released earlier for each towered airport in Transport Canada Bulletin TP-1496, please contact Mr. Paul Weiser (819) 997-6177, Aviation Statistics Centre, Statistics Canada.

Pour de plus amples renseignements concernant cette publication ou pour les résultats provisoires émis plus tôt à l'endroit de chaque aéroport avec tour de contrôle dans le Bulletin de Transports Canada TP-1496, prière s.v.p. de communiquer avec M. Paul Weiser (819) 997-6177, Centre des statistiques de l'aviation, Statistique Canada.

## INTRODUCTION

### Section I. Airports with Air Traffic Control Towers

#### Survey Universe

The statistics appearing in Section I are for aircraft movements recorded by the NAV CANADA air traffic control units at the 44 NAV CANADA control towers.

#### Coverage

The statistics appearing in this publication were compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC) from Daily Air Traffic Records that originated with the tower units. These records were compiled on Form 28-0010, Itinerant Movements, and Form 28-0022, Local Aircraft Movements. The reports give detailed accounts of all aircraft movements during the reporting period.

#### Methodology

The itinerant Movement Record (Form 28-0010), is designed to capture:

1. Aircraft Identification
2. Aircraft Type
3. The last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off
4. Arrival or Departure
5. Time of Movement
6. Runway Used
7. Flight Rules (Instrument Flight Rules or Visual Flight Rules).

The Local Aircraft Movement Record (Form 28-0022), provides for reports of local movements by:

Hour  
Single Engine Aircraft  
Multi-Engine Aircraft  
Jet Aircraft  
Military Aircraft

## INTRODUCTION

### Section I. Aéroports avec tour de contrôle

#### Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section I donnent les mouvements d'aéronefs enregistrés par les unités de contrôle de la circulation aérienne aux 44 tours de contrôle de NAV CANADA.

#### Champ de l'enquête

Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées à partir de rapports quotidiens transmis au Centre des statistiques de l'aviation par les unités des tours de contrôle. Les rapports sont compilés sur la formule 28-0010 pour les mouvements itinérants et formule 28-0022 pour les mouvements locaux. Ces rapports donnent un relevé détaillé de tous les mouvements d'aéronefs durant la période étudiée.

#### Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs (Formule 28-0010), a pour objet de capter les renseignements suivants:

1. L'identification de l'aéronef
2. Le type ou genre d'aéronef
3. L'origine du dernier rapport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
4. L'arrivée ou le départ
5. L'heure précise du mouvement
6. La piste utilisée
7. Les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs (Formule 28-0022), sert à répartir les mouvements locaux selon:

L'heure  
Monomoteurs  
Multimoteurs  
Avions à réaction  
Avions militaires

Processing of aircraft movement statistics involves several stages. Preliminary monthly data by class of operation are released in a single sheet bulletin, Preliminary Aircraft Movement Statistics - TP-1496 (NAV CANADA towered airports only). Data which follow in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP-141 may contain revisions to the originally released figures. Annual tables, which may reflect further revisions, are released in the publication, Aircraft Movement Statistics - Annual Report - TP-577. In particular, data on itinerant movements by type of operation may reflect revisions as various sources of comparative information (data collected from commercial air carriers by the Aviation Statistics Centre, Statistics Canada) become available during the processing cycle. Finally, when revisions are required after the release of TP-577, they are contained in the five year historical summary of subsequent editions of TP-577.

In addition to the mentioned publications, the Aircraft Movement Statistics system produces a variety of other outputs at various stages of the production cycle, through various media, both on a regular production basis and by special request. These outputs are tailored to meet the more specific requirements of the various users.

The records are completed daily, based on a twenty-four hour clock running from zero hour to 23:59. The times recorded are Coordinated Universal Time (UTC); however, published statistics are shown in local times. The records are transmitted to the Aviation Statistics Centre daily or the forms are sent to ASC for data capture. Hard copies are kept by ASC, for archive purposes, for two years. Computer tapes containing the records are kept on file for an indefinite period. Computer processing in the production of this report is performed by the Communications and Informatics Branch of Transport Canada.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information reduces the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter files information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flights (commercial, private and government) and the geographical area in which the flights take place.

The parameter files also include Airport Environment information against which the airport category is checked; the reported runway is validated and the time difference between UTC and Local is allocated.

For further information on the methodology used for this survey, communicate with Mr. Paul Weiser, Aviation Statistics Centre, 819-997-6177.

Plusieurs étapes sont utilisées dans le processus de la statistique relative aux mouvements des aéronefs. Des résultats provisoires sont fournis dans un bulletin d'une simple feuille - Résultats provisoires, statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs - TP-1496 (Aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA). Les données qui suivent dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP-141 peuvent contenir des révisions, c'est-à-dire des chiffres provenant d'une compilation plus complète et détaillée. Des tableaux annuels sont distribués dans le rapport intitulé Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport annuel - TP-577. Il est à noter dans ce rapport que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter d'autres révisions provenant de différentes sources d'information comparative, (données reçues des transporteurs pour le Centre des Statistiques de l'aviation, Statistique Canada) au fur et à mesure que ces informations nous parviennent, les fichiers sont révisés et reflètent les changements. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution du rapport TP-577, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq dernières années dans les éditions suivantes de ce rapport.

En plus des publications déjà mentionnées, le système des statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs produit une gamme de rapports variés à différentes étapes du cycle de travail comme production régulière et pour des requêtes spéciales. Ces rapports sont assujettis pour rencontrer les demandes spécifiques d'une variété d'utilisateurs.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le temps universel coordonné (UTC); toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation ou les formulaires sont envoyés au Centre des statistiques de l'aviation pour capter les données. Les documents imprimés sont conservés aux archives par le Centre des statistiques de l'aviation pour une période de deux ans. Les bandes d'ordinateur qui contiennent les fichiers sont conservées pour un temps indéfini. La Direction de la Communication et Informatique de Transports Canada effectue le traitement des données de ce rapport.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids brut au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.

Pour de plus amples renseignements concernant la méthodologie utilisée pour cette enquête, veuillez communiquer avec M. Paul Weiser, Centre des statistiques de l'aviation, 819-997-6177.

## Data Quality and Limitations

Aircraft Movement Statistics are accumulated from data originating with air traffic control tower units or Flight Services Stations personnel. Because staff in these positions are highly trained in factual observation and reporting, the entries in the data bank are of a high quality.

The procedures for reporting aircraft movements on the Daily Air Traffic Records by tower units are described in the NAV CANADA Air Traffic Control Manual of Operations (TP 703) Volume 1, Para. 1121 to 1122.9. Definitions for terms used in these paragraphs can be found in Volume 1, Part 1 General Para. 107 of the Manual. There are also shown in the Glossary of Terms in back of this report. Procedures for reporting aircraft movements by Flight Service Station personnel are described in the Flight Service Station manual of Operations (TP 2043E), Volume 2, Chapter 22, Para. 3.2 to 3.24.

To maintain uniformity in the reporting of source data, ASC issues to air traffic control units an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) listing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes serve as references to help ensure the reporting of the proper aircraft identity and the point of origin and destination of flights.

The processing system contains editing procedures designed to identify data errors occurring during transcription or during data capture of forms. Identified errors are manually corrected by ASC editing staff.

Errors may occur if an aircraft type code which exists is reported or data captured in error for a flight. For example, the reporting or keying of B727 for a flight actually performed by a B737 may not be detected during the system editing. That the aircraft type information is recorded by highly trained air traffic control tower staff using a common handbook of official aircraft codes will minimize this problem.

Similarly, the breakdown of the data on a geographic basis by use of location codes can be subject to error. For smaller locations, alphanumeric location codes are often used and the sequence of numbers and letters determines the geographic area to which the data are assigned. In some cases, where a sequence error has been introduced into the system either at the reporting unit or at data capture, a domestic movement may be classified as transborder or vice versa. The use of common manuals of location identifiers works to minimize this occurrence.

## Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA (TP 703) Volume 1, paragraphes 1121 à 1122.9. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît au Volume 1, Partie 1 Générale, paragraphe 107 du manuel. Les définitions sont également publiées dans le Lexique à la fin du rapport. Les instructions pour rapporter les mouvements des aéronefs par le personnel des stations d'information de vol sont décrites dans le Manuel d'opérations des stations d'information de vol (TP 2043F), Volume 2, Chapitre 22, Para. 3.2 à 3.24.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des unités de contrôle le manuel intitulé "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143). Cette publication renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicatifs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé "Canada supplément de vol" qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une envolée. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une envolée au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiserait ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacements aide à minimiser cette anomalie.

**Factors influencing the data**

Fort Norman Airport has been renamed to Tulita.

**Facteurs influents sur les données**

L'aéroport de Fort Norman a été changé à Tulita.

**SECTION I**

**AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC  
CONTROL TOWERS**

---

**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE  
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE**

Table 1  
Tableau 1

Total Aircraft Movements by Class of Operation  
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

February 1997 Février

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank	Total	Rank	Itinerant	Rank	Local
	Rang		Rang	Vols itinérants	Rang	Vols locaux
Abbotsford	12	9,963	15	4,161	3	5,802
Boundary Bay	4	13,903	13	4,789	1	9,114
Calgary Intl	3	18,280	3	16,601	27	1,679
Calgary/Springbank	8	11,184	21	3,314	2	7,870
Chicoutimi/St-Honoré	33	3,975	37	1,733	20	2,242
Edmonton City Centre	22	6,172	11	5,541	37	631
Edmonton Intl	14	8,326	7	8,000	41	326
Edmonton/Villeneuve	26	5,164	44	826	10	4,338
Gander Intl	37	3,725	31	2,367	31	1,358
Halifax Intl	7	11,242	9	6,438	6	4,804
Hamilton	27	4,973	26	2,800	23	2,173
Kelowna	32	4,198	24	3,153	35	1,045
Kitchener-Waterloo-Guelph	31	4,601	39	1,636	15	2,965
Langley	18	6,808	34	2,256	8	4,552
London	17	6,808	18	3,739	14	3,069
Moncton	24	5,285	25	3,097	22	2,188
Montréal/Dorval Intl	5	13,374	4	13,374	43	-
Montréal/Mirabel Intl	34	3,966	19	3,481	40	485
Montréal/St-Hubert	10	10,662	10	5,996	7	4,666
North Bay	41	2,796	41	1,470	33	1,326
Oshawa	36	3,879	38	1,689	21	2,190
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	11	10,326	6	8,056	18	2,270
Pitt Meadows	21	6,493	28	2,445	11	4,048
Prince George	38	3,722	30	2,396	32	1,326
Québec/Jean Lesage Intl	16	6,962	12	5,204	25	1,758
Regina	28	4,971	20	3,373	29	1,598
Saskatoon/JG Diefenbaker	15	7,950	14	4,596	13	3,354
Sault Ste Marie	29	4,763	33	2,311	17	2,452
Sept-Îles	42	2,756	35	2,176	39	580
St John'S	25	5,181	23	3,181	24	2,000
St-Jean	44	2,085	42	1,073	36	1,012
Sudbury	30	4,663	29	2,411	19	2,252
Thunder Bay	19	6,689	17	3,783	16	2,906
Toronto City Centre	20	6,686	27	2,756	12	3,930
Toronto/Buttonville	13	9,137	16	3,983	5	5,154
Toronto/LB Pearson Intl	1	28,761	1	28,757	42	4
Vancouver Harbour	35	3,934	22	3,312	38	622
Vancouver Intl	2	22,878	2	22,878	44	-
Victoria Intl	6	13,308	8	7,604	4	5,704
Whitehorse	43	2,624	43	986	28	1,638
Windsor	40	3,441	36	1,969	30	1,472
Winnipeg Intl	9	11,009	5	9,259	26	1,750
Winnipeg/St Andrews	23	5,937	40	1,509	9	4,428
Yellowknife	39	3,502	32	2,348	34	1,154
Total (44)		337,062		222,827		114,235

Table 2  
Tableau 2

Total Aircraft Movements - Civil and Military  
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

February 1997 Février

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Civil - Civils			Military - Militaires			
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Abbotsford	9,948	2,867	1,279	5,802	15	15	-
Boundary Bay	13,895	3,065	1,720	9,110	8	4	4
Calgary Intl	18,122	14,817	1,646	1,659	158	138	20
Calgary/Springbank	11,182	2,638	674	7,870	2	2	-
Chicoutimi/St-Honoré	3,953	1,596	121	2,236	22	16	6
Edmonton City Centre	5,998	3,585	1,800	613	174	156	18
Edmonton Intl	8,232	7,310	596	326	94	94	-
Edmonton/Villeneuve	5,164	661	165	4,338	-	-	-
Gander Intl	3,068	1,668	416	984	657	283	374
Halifax Intl	11,024	5,973	361	4,690	218	104	114
Hamilton	4,943	2,309	473	2,161	30	18	12
Kelowna	4,179	2,599	541	1,039	19	13	6
Kitchener-Waterloo-Gueiph	4,567	1,034	574	2,959	34	28	6
Langley	6,806	1,183	1,071	4,552	2	2	-
London	6,782	3,109	604	3,069	26	26	-
Moncton	5,157	2,809	210	2,138	128	78	50
Montréal/Dorval Intl	13,307	11,914	1,393	-	67	67	-
Montréal/Mirabel Intl	3,876	3,022	377	477	90	82	8
Montréal/St-Hubert	10,204	4,811	761	4,632	458	424	34
North Bay	2,739	1,203	210	1,326	57	57	-
Oshawa	3,865	1,277	402	2,186	14	10	4
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9,990	6,764	1,026	2,200	336	266	70
Pitt Meadows	6,490	1,354	1,088	4,048	3	3	-
Prince George	3,720	1,892	502	1,326	2	2	-
Québec/Jean Lesage Intl	6,757	4,417	612	1,728	205	175	30
Regina	4,622	2,636	494	1,492	349	243	106
Saskatoon/JG Diefenbaker	7,624	3,815	585	3,224	326	196	130
Sault Ste Marie	4,672	2,038	204	2,430	91	69	22
Sept-îles	2,741	1,968	193	580	15	15	-
St John'S	4,994	2,843	155	1,996	187	183	4
St-Jean	2,055	906	137	1,012	30	30	-
Sudbury	4,600	2,163	191	2,246	63	57	6
Thunder Bay	6,604	3,451	269	2,884	85	63	22
Toronto City Centre	6,668	2,197	541	3,930	18	18	-
Toronto/Buttonville	9,125	2,891	1,086	5,148	12	6	6
Toronto/LB Pearson Intl	28,489	26,812	1,673	4	272	272	-
Vancouver Harbour	3,590	2,593	375	622	344	344	-
Vancouver Intl	22,831	20,647	2,184	-	47	47	-
Victoria Intl	12,772	5,615	1,771	5,386	536	218	318
Whitehorse	2,299	710	207	1,382	325	69	256
Windsor	3,311	1,548	309	1,454	130	112	18
Winnipeg Intl	9,188	7,898	562	728	1,821	799	1,022
Winnipeg/St Andrews	5,900	1,302	188	4,410	37	19	18
Yellowknife	3,340	2,117	159	1,064	162	72	90
Total (44)	329,393	188,027	29,905	111,461	7,669	4,895	2,774

Table 3  
Tableau 3

Number of Itinerant Movements by Type of Operation  
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

February 1997 Février

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vols commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign  Niv. I-III et étranger	Level IV-VI  Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
		Abbotsford	4,161	107	2,201	559	1,091
Boundary Bay	4,789	9	1,484	1,572	1,697	23	4
Calgary Intl	16,601	10,870	3,298	649	1,542	104	138
Calgary/Springbank	3,314	72	972	1,594	651	23	2
Chicoutimi/St-Honoré	1,733	6	301	1,289	115	6	16
Edmonton City Centre	5,541	921	2,148	516	1,661	139	156
Edmonton Intl	8,000	5,921	1,209	180	424	172	94
Edmonton/Villeneuve	826	-	526	135	153	12	-
Gander Intl	2,367	577	640	451	375	41	283
Halifax Intl	6,438	4,174	351	1,448	291	70	104
Hamilton	2,800	1,294	878	137	363	110	18
Kelowna	3,153	1,329	712	558	433	108	13
Kitchener-Waterloo-Guelph	1,636	26	828	180	552	22	28
Langley	2,256	-	309	874	1,052	19	2
London	3,739	1,490	1,319	300	511	93	26
Moncton	3,097	1,038	1,481	290	110	100	78
Montréal/Dorval Intl	13,374	10,776	776	362	1,216	177	67
Montréal/Mirabel Intl	3,481	2,264	422	336	354	23	82
Montréal/St-Hubert	5,996	127	3,345	1,339	665	96	424
North Bay	1,470	478	692	33	153	57	57
Oshawa	1,689	67	341	869	400	2	10
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	8,056	4,879	517	1,368	514	512	266
Pitt Meadows	2,445	60	918	376	1,075	13	3
Prince George	2,396	1,275	501	116	439	63	2
Québec/Jean Lesage Intl	5,204	2,685	1,221	511	386	226	175
Regina	3,373	2,008	572	56	216	278	243
Saskatoon/JG Diefenbaker	4,596	2,632	965	218	292	293	196
Sault Ste Marie	2,311	694	344	1,000	134	70	69
Sept-îles	2,176	977	785	206	126	67	15
St John'S	3,181	1,094	238	1,511	94	61	183
St-Jean	1,073	4	595	307	123	14	30
Sudbury	2,411	1,016	799	348	140	51	57
Thunder Bay	3,783	2,070	539	842	195	74	63
Toronto City Centre	2,756	58	1,310	829	514	27	18
Toronto/Buttonville	3,983	123	1,923	845	1,040	46	6
Toronto/LB Pearson Intl	28,757	24,913	1,755	144	1,620	53	272
Vancouver Harbour	3,312	2,265	302	26	367	8	344
Vancouver Intl	22,878	17,467	2,815	365	1,861	323	47
Victoria Intl	7,604	3,054	1,399	1,162	1,691	80	218
Whitehorse	986	419	240	51	164	43	69
Windsor	1,969	641	895	12	303	6	112
Winnipeg Intl	9,259	5,928	1,768	202	277	285	799
Winnipeg/St Andrews	1,509	33	840	429	158	30	19
Yellowknife	2,348	1,808	265	44	100	59	72
Total (44)	222,827	117,649	45,739	24,639	25,638	4,267	4,895

Table 4  
Tableau 4

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements  
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

February 1997 Février

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils				Runway 88 Piste 88	
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.		Percentage V.F.R. Pourcentage
Abbotsford	4,161	1,103	26.5	3,058	73.4	1,072
Boundary Bay	4,789	146	3.0	4,643	96.9	305
Calgary Intl	16,601	13,742	82.7	2,859	17.2	605
Calgary/Springbank	3,314	38	1.1	3,276	98.8	432
Chicoutimi/St-Honoré	1,733	124	7.1	1,609	92.8	469
Edmonton City Centre	5,541	2,463	44.4	3,078	55.5	2,477
Edmonton Intl	8,000	7,144	89.3	856	10.6	1,344
Edmonton/Villeneuve	826	2	.2	824	99.7	120
Gander Intl	2,367	1,634	69.0	733	30.9	645
Halifax Intl	6,438	5,270	81.8	1,168	18.1	197
Hamilton	2,800	1,815	64.8	985	35.1	186
Kelowna	3,153	2,258	71.6	895	28.3	343
Kitchener-Waterloo-Guelph	1,636	512	31.2	1,124	68.7	195
Langley	2,256	4	.1	2,252	99.8	453
London	3,739	2,070	55.3	1,669	44.6	289
Moncton	3,097	1,751	56.5	1,346	43.4	34
Montréal/Dorval Intl	13,374	12,466	93.2	908	6.7	691
Montréal/Mirabel Intl	3,481	2,720	78.1	761	21.8	513
Montréal/St-Hubert	5,996	1,459	24.3	4,537	75.6	574
North Bay	1,470	966	65.7	504	34.2	38
Oshawa	1,689	303	17.9	1,386	82.0	268
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	8,056	5,966	74.0	2,090	25.9	179
Pitt Meadows	2,445	11	.4	2,434	99.5	719
Prince George	2,396	1,593	66.4	803	33.5	1,199
Québec/Jean Lesage Intl	5,204	3,434	65.9	1,770	34.0	641
Regina	3,373	2,699	80.0	674	19.9	57
Saskatoon/JG Diefenbaker	4,596	3,287	71.5	1,309	28.4	50
Sault Ste Marie	2,311	1,138	49.2	1,173	50.7	141
Sept-Îles	2,176	1,024	47.0	1,152	52.9	1,022
St John'S	3,181	2,117	66.5	1,064	33.4	28
St-Jean	1,073	346	32.2	727	67.7	267
Sudbury	2,411	1,728	71.6	683	28.3	882
Thunder Bay	3,783	2,574	68.0	1,209	31.9	563
Toronto City Centre	2,756	508	18.4	2,248	81.5	507
Toronto/Buttonville	3,983	681	17.0	3,302	82.9	374
Toronto/LB Pearson Intl	28,757	28,522	99.1	235	.8	251
Vancouver Harbour	3,312	133	4.0	3,179	95.9	1,015
Vancouver Intl	22,878	18,869	82.4	4,009	17.5	1,127
Victoria Intl	7,604	3,171	41.7	4,433	58.2	798
Whitehorse	986	390	39.5	596	60.4	975
Windsor	1,969	1,199	60.8	770	39.1	105
Winnipeg Intl	9,259	8,106	87.5	1,153	12.4	52
Winnipeg/St Andrews	1,509	64	4.2	1,445	95.7	135
Yellowknife	2,348	1,327	56.5	1,021	43.4	693
Total (44)	222,827	146,877	65.9	75,950	34.0	23,030

Table 5  
Tableau 5

Itinerant Movements by Type of Power Plant  
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

February 1997 Février

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Abbotsford	4,161	63	207	3,396	495	-
Boundary Bay	4,789	3	28	4,341	414	3
Calgary Intl	16,601	8,980	3,998	3,262	360	1
Calgary/Springbank	3,314	8	92	2,999	215	-
Chicoutimi/St-Honoré	1,733	10	10	1,487	223	3
Edmonton City Centre	5,541	364	1,492	3,285	394	6
Edmonton Intl	8,000	5,130	1,279	1,467	123	1
Edmonton/Villeneuve	826	-	4	691	131	-
Gander Intl	2,367	797	756	631	182	1
Halifax Intl	6,438	2,358	2,581	1,363	136	-
Hamilton	2,800	917	756	1,102	23	2
Kelowna	3,153	791	1,419	855	88	-
Kitchener-Waterloo-Guelph	1,636	91	112	1,390	39	4
Langley	2,256	4	11	1,752	488	1
London	3,739	224	1,680	1,698	137	-
Moncton	3,097	608	970	1,481	38	-
Montréal/Dorval Intl	13,374	8,535	3,550	1,060	228	1
Montréal/Mirabel Intl	3,481	2,329	470	484	198	-
Montréal/St-Hubert	5,996	104	306	5,047	531	8
North Bay	1,470	55	886	348	180	1
Oshawa	1,689	10	216	1,437	26	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	8,056	4,480	1,464	1,843	266	3
Pitt Meadows	2,445	4	7	2,220	211	3
Prince George	2,396	523	1,001	452	420	-
Québec/Jean Lesage Intl	5,204	900	2,121	1,905	276	2
Regina	3,373	1,579	956	816	22	-
Saskatoon/JG Diefenbaker	4,596	1,529	1,561	1,466	40	-
Sault Ste Marie	2,311	66	1,181	1,008	56	-
Sept-Îles	2,176	49	827	739	561	-
St John'S	3,181	760	1,410	937	74	-
St-Jean	1,073	4	42	973	54	-
Sudbury	2,411	63	1,438	613	296	1
Thunder Bay	3,783	716	1,752	1,138	177	-
Toronto City Centre	2,756	20	336	2,226	174	-
Toronto/Buttonville	3,983	146	208	3,193	436	-
Toronto/LB Pearson Intl	28,757	22,822	5,205	697	33	-
Vancouver Harbour	3,312	-	702	1,304	1,306	-
Vancouver Intl	22,878	10,109	8,010	3,316	1,436	7
Victoria Intl	7,604	496	2,534	3,896	677	1
Whitehorse	986	229	239	429	89	-
Windsor	1,969	270	805	892	2	-
Winnipeg Intl	9,259	4,588	3,126	1,309	236	-
Winnipeg/St Andrews	1,509	-	134	1,143	232	-
Yellowknife	2,348	583	1,159	396	210	-
Total (44)	222,827	81,317	57,041	72,487	11,933	49

Table 6  
Tableau 6

Itinerant Movements by Weight Group  
Mouvements itinérants par groupe de poids

February 1997 Février

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 and Over Et plus
Abbotsford	3,453	278	186	42	53	112	33	2	-	2
Boundary Bay	4,484	196	51	6	51	1	-	-	-	-
Calgary Intl	2,141	1,510	1,409	1,683	508	3,151	2,880	2,293	308	718
Calgary/Springbank	3,020	187	92	-	7	1	-	1	-	6
Chicoutimi/St-Honoré	1,566	145	6	6	-	4	-	6	-	-
Edmonton City Centre	2,696	971	1,177	574	95	8	11	9	-	-
Edmonton Intl	389	1,140	611	125	351	2,187	2,176	739	109	173
Edmonton/Villeneuve	782	15	29	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	669	142	176	182	417	298	84	58	104	237
Halifax Intl	914	476	425	853	1,437	118	1,170	804	67	174
Hamilton	908	362	242	448	69	71	189	472	39	-
Kelowna	734	203	343	545	16	939	257	116	-	-
Kitchener-Waterloo-Guelph	1,207	217	140	50	12	6	4	-	-	-
Langley	2,181	37	16	18	4	-	-	-	-	-
London	1,546	352	326	381	719	340	2	71	-	2
Moncton	1,164	371	181	233	407	349	223	169	-	-
Montréal/Dorval Intl	776	485	617	1,179	2,076	2,441	3,080	1,958	114	648
Montréal/Mirabel Intl	347	162	231	220	86	347	272	430	214	1,172
Montréal/St-Hubert	4,232	950	525	55	139	38	12	18	27	-
North Bay	444	301	493	106	17	99	1	-	-	9
Oshawa	1,292	106	129	125	37	-	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	1,806	223	838	276	714	782	2,184	1,052	7	174
Pitt Meadows	2,341	93	8	3	-	-	-	-	-	-
Prince George	602	192	583	565	20	131	303	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	1,427	631	581	275	1,208	778	163	22	68	51
Regina	557	593	487	272	63	739	446	216	-	-
Saskatoon/JG Diefenbaker	950	730	604	726	17	1,068	272	229	-	-
Sault Ste Marie	964	270	614	44	224	193	-	2	-	-
Sept-Îles	731	546	134	332	328	97	2	6	-	-
St John'S	923	204	668	92	339	197	411	249	27	71
St-Jean	642	359	70	2	-	-	-	-	-	-
Sudbury	443	500	883	123	199	263	-	-	-	-
Thunder Bay	1,039	340	1,313	254	136	477	224	-	-	-
Toronto City Centre	2,127	178	427	9	7	6	-	2	-	-
Toronto/Buttonville	3,284	357	212	70	19	31	-	-	-	10
Toronto/LB Pearson Intl	64	671	1,011	1,615	2,697	5,051	6,799	5,500	1,394	3,955
Vancouver Harbour	589	1,175	1,546	1	-	-	1	-	-	-
Vancouver Intl	1,956	2,198	2,648	1,742	2,697	3,282	3,921	1,824	705	1,905
Victoria Intl	3,275	1,140	351	295	1,397	854	219	56	16	1
Whitehorse	392	121	160	20	42	43	196	12	-	-
Windsor	725	288	153	145	303	343	-	12	-	-
Winnipeg Intl	857	868	2,037	500	639	944	1,707	1,586	112	9
Winnipeg/St Andrews	1,228	153	31	85	12	-	-	-	-	-
Yellowknife	334	263	520	132	249	298	513	39	-	-
<b>Total (44)</b>	<b>62,201</b>	<b>20,699</b>	<b>23,284</b>	<b>14,409</b>	<b>17,811</b>	<b>26,087</b>	<b>27,755</b>	<b>17,953</b>	<b>3,311</b>	<b>9,317</b>

Table 7  
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

February 1997 Février

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vols commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign  Niv. I-III et étranger	Level IV-VI  Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
		<b>Abbotsford</b>					
Domestic - Intérieurs	4,057	100	2,162	556	1,038	187	14
Transborder - Transfrontaliers	96	7	32	3	52	1	1
Other Intl - Internat., Autres	8	-	7	-	1	-	-
Total	4,161	107	2,201	559	1,091	188	15
<b>Boundary Bay</b>							
Domestic - Intérieurs	4,632	9	1,449	1,550	1,600	20	4
Transborder - Transfrontaliers	157	-	35	22	97	3	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,789	9	1,484	1,572	1,697	23	4
<b>Calgary Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	14,387	8,997	3,256	628	1,275	104	127
Transborder - Transfrontaliers	1,859	1,525	39	21	266	-	8
Other Intl - Internat., Autres	355	348	3	-	1	-	3
Total	16,601	10,870	3,298	649	1,542	104	138
<b>Calgary/Springbank</b>							
Domestic - Intérieurs	3,305	72	971	1,593	644	23	2
Transborder - Transfrontaliers	9	-	1	1	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,314	72	972	1,594	651	23	2
<b>Chicoutimi/St-Honoré</b>							
Domestic - Intérieurs	1,724	6	301	1,280	115	6	16
Transborder - Transfrontaliers	9	-	-	9	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,733	6	301	1,289	115	6	16
<b>Edmonton City Centre</b>							
Domestic - Intérieurs	5,516	919	2,145	516	1,641	139	156
Transborder - Transfrontaliers	24	1	3	-	20	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	5,541	921	2,148	516	1,661	139	156
<b>Edmonton Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	7,547	5,508	1,208	171	394	172	94
Transborder - Transfrontaliers	424	384	1	9	30	-	-
Other Intl - Internat., Autres	29	29	-	-	-	-	-
Total	8,000	5,921	1,209	180	424	172	94
<b>Edmonton/Vileneuve</b>							
Domestic - Intérieurs	824	-	526	135	151	12	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	826	-	526	135	153	12	-
<b>Gander Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	1,609	302	640	387	100	41	139
Transborder - Transfrontaliers	309	81	-	30	133	-	65
Other Intl - Internat., Autres	449	194	-	34	142	-	79
Total	2,367	577	640	451	375	41	283
<b>Halifax Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	6,031	3,886	338	1,436	216	66	89
Transborder - Transfrontaliers	292	185	13	9	71	4	10
Other Intl - Internat., Autres	115	103	-	3	4	-	5
Total	6,438	4,174	351	1,448	291	70	104

Table 7  
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

February 1997 Février

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vols commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign  Niv. I-III et étranger	Level IV-VI  Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
		Hamilton					
Domestic - Intérieurs	2,190	864	859	122	221	109	15
Transborder - Transfrontaliers	609	430	19	15	142	1	2
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	-	-	1
Total	2,800	1,294	878	137	363	110	18
Kelowna							
Domestic - Intérieurs	3,062	1,297	703	541	400	108	13
Transborder - Transfrontaliers	81	22	9	17	33	-	-
Other Intl - Internat., Autres	10	10	-	-	-	-	-
Total	3,153	1,329	712	558	433	108	13
Kitchener-Waterloo-Guelph							
Domestic - Intérieurs	1,428	-	797	172	409	22	28
Transborder - Transfrontaliers	208	26	31	8	143	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,636	26	828	180	552	22	28
Langley							
Domestic - Intérieurs	2,247	-	307	874	1,045	19	2
Transborder - Transfrontaliers	9	-	2	-	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,256	-	309	874	1,052	19	2
London							
Domestic - Intérieurs	3,109	1,015	1,307	283	385	93	26
Transborder - Transfrontaliers	630	475	12	17	126	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,739	1,490	1,319	300	511	93	26
Moncton							
Domestic - Intérieurs	3,082	1,037	1,481	290	96	100	78
Transborder - Transfrontaliers	15	1	-	-	14	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,097	1,038	1,481	290	110	100	78
Montréal/Dorval Intl							
Domestic - Intérieurs	8,921	7,002	648	317	717	176	61
Transborder - Transfrontaliers	4,420	3,765	126	34	489	1	5
Other Intl - Internat., Autres	33	9	2	11	10	-	1
Total	13,374	10,776	776	362	1,216	177	67
Montréal/Mirabel Intl							
Domestic - Intérieurs	2,000	845	381	332	338	23	81
Transborder - Transfrontaliers	500	440	41	3	16	-	-
Other Intl - Internat., Autres	981	979	-	1	-	-	1
Total	3,481	2,264	422	336	354	23	82
Montréal/St-Hubert							
Domestic - Intérieurs	5,898	119	3,338	1,335	594	92	420
Transborder - Transfrontaliers	97	8	7	4	70	4	4
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	5,996	127	3,345	1,339	665	96	424
North Bay							
Domestic - Intérieurs	1,450	477	692	31	136	57	57
Transborder - Transfrontaliers	20	1	-	2	17	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,470	478	692	33	153	57	57

Table 7  
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

February 1997 Février

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vols commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign  Niv. I-III et étranger	Level IV-VI  Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
		<b>Oshawa</b>					
Domestic - Intérieurs	1,515	30	284	867	322	2	10
Transborder - Transfrontaliers	174	37	57	2	78	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,689	67	341	869	400	2	10
<b>Ottawa/Macdonald-Cartier Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	6,566	3,630	428	1,353	434	479	242
Transborder - Transfrontaliers	1,438	1,203	88	15	80	33	19
Other Intl - Internat., Autres	52	46	1	-	-	-	5
Total	8,056	4,879	517	1,368	514	512	266
<b>Pitt Meadows</b>							
Domestic - Intérieurs	2,420	60	913	375	1,056	13	3
Transborder - Transfrontaliers	22	-	3	1	18	-	-
Other Intl - Internat., Autres	3	-	2	-	1	-	-
Total	2,445	60	918	376	1,075	13	3
<b>Prince George</b>							
Domestic - Intérieurs	2,377	1,275	501	116	420	63	2
Transborder - Transfrontaliers	19	-	-	-	19	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,396	1,275	501	116	439	63	2
<b>Québec/Jean Lesage Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	4,873	2,436	1,214	505	321	226	171
Transborder - Transfrontaliers	269	188	7	5	65	-	4
Other Intl - Internat., Autres	62	61	-	1	-	-	-
Total	5,204	2,685	1,221	511	386	226	175
<b>Regina</b>							
Domestic - Intérieurs	3,164	1,840	562	53	190	276	243
Transborder - Transfrontaliers	192	151	10	3	26	2	-
Other Intl - Internat., Autres	17	17	-	-	-	-	-
Total	3,373	2,008	572	56	216	278	243
<b>Saskatoon/JG Diefenbaker</b>							
Domestic - Intérieurs	4,407	2,489	961	217	251	293	196
Transborder - Transfrontaliers	187	141	4	1	41	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	2	-	-	-	-	-
Total	4,596	2,632	965	218	292	293	196
<b>Sault Ste Marie</b>							
Domestic - Intérieurs	2,290	692	343	998	119	69	69
Transborder - Transfrontaliers	21	2	1	2	15	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,311	694	344	1,000	134	70	69
<b>Sept-Îles</b>							
Domestic - Intérieurs	2,160	977	784	204	113	67	15
Transborder - Transfrontaliers	12	-	1	1	10	-	-
Other Intl - Internat., Autres	4	-	-	1	3	-	-
Total	2,176	977	785	206	126	67	15
<b>St John'S</b>							
Domestic - Intérieurs	2,962	1,021	238	1,485	56	60	102
Transborder - Transfrontaliers	76	8	-	4	19	1	44
Other Intl - Internat., Autres	143	65	-	22	19	-	37
Total	3,181	1,094	238	1,511	94	61	183

Table 7  
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

February 1997 Février

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vois commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign  Niv. I-III et étranger	Level IV-VI  Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
		St-Jean					
Domestic - Intérieurs	1,066	4	594	307	121	14	26
Transborder - Transfrontaliers	7	-	1	-	2	-	4
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,073	4	595	307	123	14	30
Sudbury							
Domestic - Intérieurs	2,393	1,016	798	348	123	51	57
Transborder - Transfrontaliers	18	-	1	-	17	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,411	1,016	799	348	140	51	57
Thunder Bay							
Domestic - Intérieurs	3,584	1,898	531	841	180	74	60
Transborder - Transfrontaliers	199	172	8	1	15	-	3
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,783	2,070	539	842	195	74	63
Toronto City Centre							
Domestic - Intérieurs	2,597	52	1,279	819	405	24	18
Transborder - Transfrontaliers	159	6	31	10	109	3	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,756	58	1,310	829	514	27	18
Toronto/Butonville							
Domestic - Intérieurs	3,744	123	1,906	834	829	46	6
Transborder - Transfrontaliers	238	-	17	11	210	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	3,983	123	1,923	845	1,040	46	6
Toronto/LB Pearson Intl							
Domestic - Intérieurs	14,616	12,529	1,164	54	559	51	259
Transborder - Transfrontaliers	11,805	10,120	569	81	1,023	2	10
Other Intl - Internat., Autres	2,336	2,264	22	9	38	-	3
Total	28,757	24,913	1,755	144	1,620	53	272
Vancouver Harbour							
Domestic - Intérieurs	3,263	2,259	299	25	329	7	344
Transborder - Transfrontaliers	49	6	3	1	38	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,312	2,265	302	26	367	8	344
Vancouver Intl							
Domestic - Intérieurs	17,478	12,676	2,623	337	1,479	321	42
Transborder - Transfrontaliers	4,257	3,652	192	26	380	2	5
Other Intl - Internat., Autres	1,143	1,139	-	2	2	-	-
Total	22,878	17,467	2,815	365	1,861	323	47
Victoria Intl							
Domestic - Intérieurs	6,936	2,674	1,356	1,144	1,472	77	213
Transborder - Transfrontaliers	654	366	43	18	219	3	5
Other Intl - Internat., Autres	14	14	-	-	-	-	-
Total	7,604	3,054	1,399	1,162	1,691	80	218
Whitehorse							
Domestic - Intérieurs	924	388	240	50	142	43	61
Transborder - Transfrontaliers	61	31	-	1	22	-	7
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	-	-	1
Total	986	419	240	51	164	43	69

Table 7  
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

February 1997 Février

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vols commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign  Niv. I-III et étranger	Level IV-VI  Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
		<b>Windsor</b>					
Domestic - Intérieurs	1,801	622	843	8	221	6	101
Transborder - Transfrontaliers	166	19	51	4	81	-	11
Other Intl - Internat., Autres	2	-	1	-	1	-	-
Total	1,969	641	895	12	303	6	112
<b>Winnipeg Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	8,339	5,312	1,653	171	165	285	753
Transborder - Transfrontaliers	861	560	115	30	112	-	44
Other Intl - Internat., Autres	59	56	-	1	-	-	2
Total	9,259	5,928	1,768	202	277	285	799
<b>Winnipeg/St Andrews</b>							
Domestic - Intérieurs	1,499	33	839	425	153	30	19
Transborder - Transfrontaliers	10	-	1	4	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,509	33	840	429	158	30	19
<b>Yellowknife</b>							
Domestic - Intérieurs	2,346	1,808	264	44	100	59	71
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	-	-	1
Other Intl - Internat., Autres	1	-	1	-	-	-	-
Total	2,348	1,808	265	44	100	59	72
<b>Total (44)</b>							
Domestic - Intérieurs	186,339	88,299	44,126	24,129	21,075	4,205	4,505
Transborder - Transfrontaliers	30,665	24,013	1,574	425	4,339	62	252
Other Intl - Internat., Autres	5,823	5,337	39	85	224	-	138
Total	222,827	117,649	45,739	24,639	25,638	4,267	4,895

Table 8  
Tableau 8

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day  
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

February 1997 Février

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Abbotsford	12	9,963	24	15:00	93	6	534
Boundary Bay	4	13,903	28	14:00	132	23	828
Calgary Intl	3	18,280	4	17:00	104	5	786
Calgary/Springbank	8	11,184	1	16:00	107	1	752
Chicoutimi/St-Honoré	33	3,975	10	12:00	128	10	652
Edmonton City Centre	22	6,172	25	16:00	44	5	327
Edmonton Intl	14	8,326	3	10:00	52	19	390
Edmonton/Vileneuve	26	5,164	10	14:00	94	13	321
Gander Intl	37	3,725	26	14:00	97	26	265
Halifax Intl	7	11,242	7	17:00	126	7	689
Hamilton	27	4,973	9	13:00	73	9	410
Kelowna	32	4,198	23	10:00	45	23	222
Kitchener-Waterloo-Guelph	31	4,601	8	12:00	78	8	539
Langley	18	6,808	5	13:00	93	5	420
London	17	6,808	28	16:00	86	3	525
Moncton	24	5,285	3	14:00	50	7	362
Montréal/Dorval Intl	5	13,374	17	17:00	52	7	605
Montréal/Mirabel Intl	34	3,966	3	15:00	44	3	224
Montréal/St-Hubert	10	10,662	28	16:00	128	26	816
North Bay	41	2,796	13	11:00	36	13	201
Oshawa	36	3,879	26	11:00	72	9	332
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	11	10,326	4	16:00	76	13	564
Pitt Meadows	21	6,493	20	13:00	89	23	471
Prince George	38	3,722	24	14:00	46	10	178
Québec/Jean Lesage Intl	16	6,962	8	15:00	68	20	435
Regina	28	4,971	16	15:00	54	5	319
Saskatoon/JG Diefenbaker	15	7,950	5	16:00	60	26	486
Sault Ste Marie	29	4,763	6	14:00	70	18	328
Sept-Îles	42	2,756	28	10:00	66	28	205
St John'S	25	5,181	28	15:00	61	5	380
St-Jean	44	2,085	23	16:00	43	4	184
Sudbury	30	4,663	8	14:00	78	3	353
Thunder Bay	19	6,689	4	15:00	88	4	433
Toronto City Centre	20	6,686	20	11:00	86	20	525
Toronto/Buttonville	13	9,137	10	14:00	158	28	782
Toronto/LB Pearson Intl	1	28,761	28	17:00	98	28	1,174
Vancouver Harbour	35	3,934	5	16:00	53	5	240
Vancouver Intl	2	22,878	4	12:00	83	20	959
Victoria Intl	6	13,308	24	15:00	129	17	680
Whitehorse	43	2,624	22	13:00	54	12	240
Windsor	40	3,441	9	11:00	44	8	261
Winnipeg Intl	9	11,009	10	10:00	74	25	570
Winnipeg/St Andrews	23	5,937	17	19:00	75	27	443
Yellowknife	39	3,502	13	11:00	51	17	188

Table 9  
Tableau 9

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day  
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

February 1997 Février

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Abbotsford	15	4,161	22	15:00	34	5	219
Boundary Bay	13	4,789	22	13:00	48	23	396
Calgary Intl	3	16,601	4	17:00	104	4	697
Calgary/Springbank	21	3,314	2	15:00	30	8	217
Chicoutimi/St-Honoré	37	1,733	28	11:00	40	10	230
Edmonton City Centre	11	5,541	5	17:00	34	5	305
Edmonton Intl	7	8,000	19	15:00	39	19	374
Edmonton/Villeneuve	44	826	9	12:00	11	1	60
Gander Intl	31	2,367	28	10:00	16	7	151
Halifax Intl	9	6,438	8	16:00	37	7	295
Hamilton	26	2,800	9	11:00	25	20	189
Kelowna	24	3,153	16	15:00	21	21	143
Kitchener-Waterloo-Guelph	39	1,636	9	11:00	36	9	226
Langley	34	2,256	5	13:00	27	22	171
London	18	3,739	20	11:00	32	13	235
Moncton	25	3,097	10	14:00	17	7	174
Montréal/Dorval Intl	4	13,374	17	17:00	52	7	605
Montréal/Mirabel Intl	19	3,481	20	20:00	28	26	180
Montréal/St-Hubert	10	5,996	19	14:00	62	20	486
North Bay	41	1,470	16	14:00	13	7	92
Oshawa	38	1,689	9	15:00	26	9	174
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	6	8,056	28	14:00	38	13	408
Pitt Meadows	28	2,445	16	13:00	33	23	213
Prince George	30	2,396	10	8:00	18	6	120
Québec/Jean Lesage Intl	12	5,204	4	15:00	44	20	341
Regina	20	3,373	12	14:00	20	11	162
Saskatoon/JG Diefenbaker	14	4,596	26	12:00	29	26	262
Sault Ste Marie	33	2,311	13	14:00	16	7	121
Sept-Îles	35	2,176	5	11:00	20	14	118
St John'S	23	3,181	14	17:00	22	11	194
St-Jean	42	1,073	23	14:00	25	23	83
Sudbury	29	2,411	8	14:00	20	26	131
Thunder Bay	17	3,783	11	15:00	25	3	198
Toronto City Centre	27	2,756	8	16:00	28	9	226
Toronto/Buttonville	16	3,983	9	16:00	52	9	341
Toronto/LB Pearson Intl	1	28,757	28	17:00	98	28	1,173
Vancouver Harbour	22	3,312	26	8:00	44	28	173
Vancouver Intl	2	22,878	4	12:00	83	20	959
Victoria Intl	8	7,604	23	16:00	51	5	381
Whitehorse	43	986	24	9:00	10	24	64
Windsor	36	1,969	9	15:00	15	8	117
Winnipeg Intl	5	9,259	27	18:00	38	27	417
Winnipeg/St Andrews	40	1,509	6	11:00	19	27	97
Yellowknife	32	2,348	3	16:00	15	7	110

Table 10  
Tableau 10

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day  
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

February 1997 Février

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Abbotsford	3	5,802	24	15:00	78	24	322
Boundary Bay	1	9,114	28	14:00	118	15	468
Calgary Intl	27	1,679	10	17:00	30	5	107
Calgary/Springbank	2	7,870	1	16:00	82	1	546
Chicoutimi/St-Honoré	20	2,242	10	12:00	98	10	422
Edmonton City Centre	37	631	25	16:00	24	25	53
Edmonton Intl	41	326	3	10:00	28	10	58
Edmonton/Villeneuve	10	4,338	10	14:00	90	13	280
Gander Intl	31	1,358	26	14:00	88	26	163
Halifax Intl	6	4,804	7	17:00	108	8	404
Hamilton	23	2,173	9	13:00	54	9	236
Kelowna	35	1,045	23	10:00	38	23	112
Kitchener-Waterloo-Guelph	15	2,965	8	12:00	59	8	351
Langley	8	4,552	5	11:00	74	5	298
London	14	3,069	28	16:00	76	3	350
Moncton	22	2,188	3	14:00	36	10	196
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	40	485	3	15:00	37	3	68
Montréal/St-Hubert	7	4,666	28	16:00	86	28	468
North Bay	33	1,326	5	12:00	34	18	138
Oshawa	21	2,190	26	11:00	54	26	190
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	18	2,270	4	16:00	52	25	156
Pitt Meadows	11	4,048	20	13:00	70	19	288
Prince George	32	1,326	24	14:00	44	2	132
Québec/Jean Lesage Intl	25	1,758	24	19:00	44	2	176
Regina	29	1,598	16	15:00	48	5	166
Saskatoon/JG Diefenbaker	13	3,354	4	14:00	48	26	224
Sault Ste Marie	17	2,452	19	13:00	66	23	250
Sept-Îles	39	580	28	10:00	58	28	108
St John'S	24	2,000	13	12:00	50	5	224
St-Jean	36	1,012	24	16:00	32	13	116
Sudbury	19	2,252	3	15:00	64	3	230
Thunder Bay	16	2,906	4	15:00	76	4	310
Toronto City Centre	12	3,930	20	11:00	66	20	336
Toronto/Butterville	5	5,154	10	14:00	132	28	532
Toronto/LB Pearson Intl	42	4	28	16:00	1	28	1
Vancouver Harbour	38	622	5	16:00	32	5	82
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	4	5,704	25	15:00	102	24	392
Whitehorse	28	1,638	23	2:00	52	12	176
Windsor	30	1,472	2	11:00	36	8	144
Winnipeg Intl	26	1,750	11	11:00	42	25	154
Winnipeg/St Andrews	9	4,428	17	19:00	74	27	346
Yellowknife	34	1,154	13	11:00	44	13	96

Table 11  
Tableau 11

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day  
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

February 1997 Février

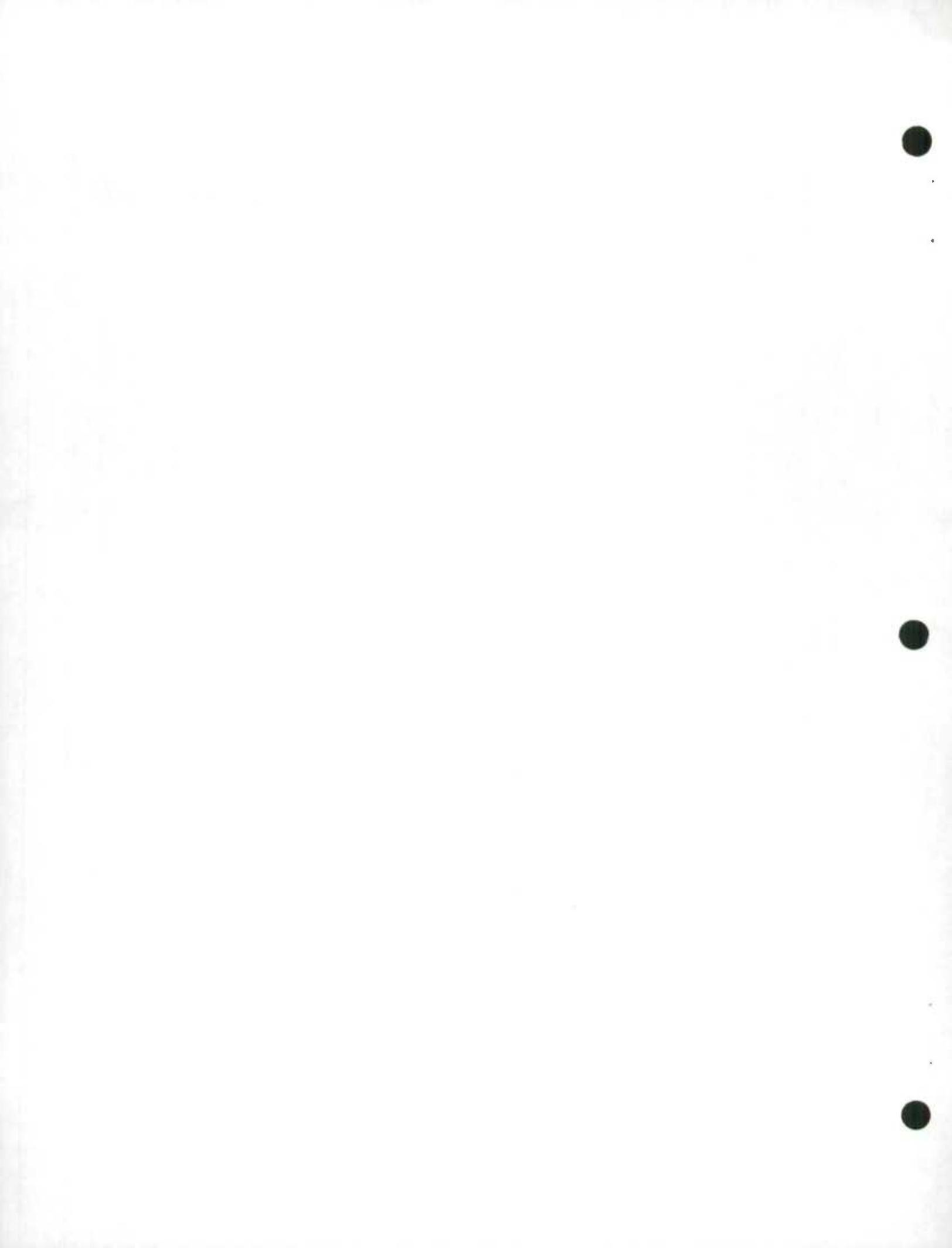
NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Abbotsford	3	5,802	24	15:00	78	24	322
Boundary Bay	1	9,110	28	14:00	118	15	468
Calgary Intl	26	1,659	10	17:00	30	5	107
Calgary/Springbank	2	7,870	1	16:00	82	1	546
Chicoutimi/St-Honoré	19	2,236	10	12:00	98	10	422
Edmonton City Centre	38	613	25	16:00	24	25	53
Edmonton Intl	41	326	3	10:00	28	10	58
Edmonton/Villeneuve	10	4,338	10	14:00	90	13	280
Gander Intl	35	984	26	14:00	76	26	110
Halifax Intl	6	4,690	7	17:00	108	7	394
Hamilton	22	2,161	9	13:00	54	9	236
Kelowna	33	1,039	23	10:00	38	23	112
Kitchener-Waterloo-Guelph	15	2,959	8	12:00	59	8	351
Langley	8	4,552	5	11:00	74	5	298
London	14	3,069	28	16:00	76	3	350
Moncton	23	2,138	3	14:00	36	10	196
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	40	477	3	15:00	37	3	68
Montréal/St-Hubert	7	4,632	28	16:00	86	28	468
North Bay	30	1,326	5	12:00	34	18	138
Oshawa	21	2,186	26	11:00	54	26	190
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	20	2,200	4	16:00	52	25	156
Pitt Meadows	11	4,048	20	13:00	70	19	288
Prince George	31	1,326	24	14:00	44	2	132
Québec/Jean Lesage Intl	25	1,728	10	11:00	42	2	176
Regina	27	1,492	16	15:00	48	8	158
Saskatoon/JG Diefenbaker	13	3,224	4	14:00	48	5	214
Sault Ste Marie	17	2,430	19	13:00	66	23	250
Sept-Îles	39	580	28	10:00	58	28	108
St John'S	24	1,996	13	12:00	50	5	224
St-Jean	34	1,012	24	16:00	32	13	116
Sudbury	18	2,246	3	15:00	64	3	230
Thunder Bay	16	2,884	4	15:00	76	4	310
Toronto City Centre	12	3,930	20	11:00	66	20	336
Toronto/Buttonville	5	5,148	10	14:00	132	28	526
Toronto/LB Pearson Intl	42	4	28	16:00	1	28	1
Vancouver Harbour	37	622	5	16:00	32	5	82
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	4	5,386	25	15:00	102	24	392
Whitehorse	29	1,382	7	10:00	44	12	176
Windsor	28	1,454	2	11:00	36	8	144
Winnipeg Intl	36	728	5	13:00	28	5	60
Winnipeg/St Andrews	9	4,410	17	19:00	74	27	336
Yellowknife	32	1,064	13	11:00	44	13	96

Table 12  
Tableau 12

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day  
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

February 1997 Février

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Abbotsford	-	-	-	-	-	-	-
Boundary Bay	26	4	28	11:00	4	28	4
Calgary Intl	15	20	25	17:00	10	25	20
Calgary/Springbank	-	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	24	6	11	12:00	6	11	6
Edmonton City Centre	17	18	12	16:00	6	13	8
Edmonton Intl	-	-	-	-	-	-	-
Edmonton/Villeneuve	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	2	374	25	16:00	88	25	113
Halifax Intl	6	114	26	12:00	16	26	26
Hamilton	19	12	20	11:00	8	20	8
Kelowna	25	6	13	14:00	6	13	6
Kitchener-Waterloo-Guelph	22	6	1	18:00	4	1	4
Langley	-	-	-	-	-	-	-
London	-	-	-	-	-	-	-
Moncton	10	50	7	15:00	20	7	30
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	20	8	16	12:00	4	16	8
Montréal/St-Hubert	11	34	26	19:00	14	26	14
North Bay	-	-	-	-	-	-	-
Oshawa	28	4	28	10:00	4	28	4
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9	70	10	13:00	18	10	38
Pitt Meadows	-	-	-	-	-	-	-
Prince George	-	-	-	-	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	12	30	10	14:00	10	10	10
Regina	7	106	27	15:00	20	5	28
Saskatoon/JG Diefenbaker	5	130	26	13:00	20	26	42
Sault Ste Marie	13	22	7	11:00	14	7	14
Sept-Îles	-	-	-	-	-	-	-
St John'S	27	4	3	16:00	4	3	4
St-Jean	-	-	-	-	-	-	-
Sudbury	21	6	26	16:00	6	26	6
Thunder Bay	14	22	2	13:00	8	2	8
Toronto City Centre	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/Buttonville	23	6	28	17:00	4	28	6
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	3	318	17	15:00	22	6	54
Whitehorse	4	256	23	13:00	40	23	104
Windsor	18	18	19	14:00	12	19	12
Winnipeg Intl	1	1,022	11	11:00	40	10	102
Winnipeg/St Andrews	16	18	27	11:00	10	27	10
Yellowknife	8	90	14	10:00	22	24	42



**SECTION II**

**AIRPORTS WITH FLIGHT  
SERVICE STATIONS**

...

**AÉROPORTS AVEC LA STATION  
D'INFORMATION DE VOL**

## INTRODUCTION

### Section II. Airports with Flight Service Stations

#### Survey Universe

The statistics appearing in Section II are for aircraft movements reported by the 62 NAV CANADA Flight Service Stations.

#### Coverage

The statistics appearing in this publication were compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC) from Daily Air Traffic Records that originated with the Flight Service Stations. These records were compiled on Form 28-0010, Itinerant Movements, and Form 28-0022, Local Aircraft Movements. The reports give detailed accounts of all aircraft movements during the reporting period.

Although the coverage differs, the methodology, data quality and limitations discussed for towered airports in Section I are equally valid for the airports covered in Section II.

## INTRODUCTION

### Section II. Aéroports avec station d'information de vol

#### Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section II sont pour les mouvements d'aéronefs enregistrés par les 62 stations d'information de vol de NAV CANADA.

#### Champ de l'enquête

Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées à partir de rapports quotidiens transmis au Centre des statistiques de l'aviation par les Stations d'information de vol. Les rapports sont compilés sur la formule 28-0010 pour les mouvements itinérants et formule 28-0022 pour les mouvements locaux. Ces rapports donnent un relevé détaillé de tous les mouvements d'aéronefs durant la période étudiée.

Bien que le champ de l'enquête diffère, la méthodologie, les normes de qualité et restrictions des données, des aéroports à tour de contrôle à la Section I sont également valides pour les aéroports couverts à la section II.

Table 13  
Tableau 13

Total Aircraft Movements by Class of Operation  
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

February 1997 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Rank Rang	Itinerant Vols itinérants	Rank Rang	Local Vols locaux
Baker Lake	62	159	62	159	57	-
Brandon	28	1,327	41	673	12	654
Campbell River	13	2,305	16	1,427	10	878
Castlegar	34	980	36	726	21	254
Charlo	52	452	54	342	32	110
Charlottetown	22	1,760	18	1,422	17	338
Churchill	54	424	53	424	56	-
Cranbrook	29	1,225	32	859	16	366
Dawson Creek	38	856	43	614	22	242
Deer Lake	31	1,182	24	1,147	41	35
Fort McMurray	17	1,902	11	1,594	19	308
Fort Nelson	41	717	39	709	50	8
Fort Simpson	61	196	60	172	46	24
Fort Smith	55	408	55	340	35	68
Fort St John	16	1,919	10	1,682	23	237
Fredericton	19	1,809	8	1,793	47	16
Gaspé	57	311	57	304	52	7
Grande Prairie	5	2,751	7	1,804	9	947
Hay River	56	367	56	321	37	46
High Level	40	727	38	713	48	14
Îles-de-la-Madeleine	53	431	52	431	59	-
Inuvik	47	561	47	509	36	52
Iqaluit	32	1,172	26	1,036	31	136
Kamloops	6	2,728	5	1,960	11	768
Kenora	48	553	45	543	49	10
Kingston	4	2,897	9	1,697	5	1,200
Kuujuaq	45	635	50	477	28	158
Kuujuarapik	58	276	58	276	58	-
La Grande Rivière	43	695	40	695	61	-
La Ronge	26	1,377	21	1,345	42	32
Lethbridge	20	1,798	20	1,376	15	422
Lloydminster	7	2,557	28	973	3	1,584
Medicine Hat	8	2,392	15	1,430	7	962
Mont-Joli	51	453	51	453	60	-
Nanaimo	3	3,027	1	2,439	13	588
Norman Wells	42	701	42	618	34	83
Ottawa/Gatineau	9	2,347	25	1,041	4	1,306
Peace River	25	1,541	22	1,267	20	274
Penticton	1	4,074	17	1,426	1	2,648
Port Hardy	33	996	30	950	38	46
Prince Albert	18	1,888	12	1,556	18	332
Prince Rupert	11	2,337	2	2,299	39	38
Rankin Inlet	50	490	48	490	55	-
Red Deer Industrial	2	3,144	13	1,552	2	1,592
Resolute Bay	59	203	59	201	54	2
Roberval	44	667	46	511	29	156
Rouyn-Noranda	39	750	37	714	40	36
Saint John	10	2,340	6	1,840	14	500
Sioux Lookout	24	1,572	14	1,546	45	26
Smithers	27	1,364	23	1,148	25	216
St Anthony	49	492	49	484	51	8
St Catharines	15	2,072	31	922	6	1,150
Sydney	30	1,208	27	994	26	214
Terrace	37	923	35	775	30	148
Thompson	12	2,337	4	2,107	24	230
Timmins	23	1,586	19	1,408	27	178
Val d'Or	35	974	29	968	53	6
Victoria Harbour	14	2,225	3	2,225	62	-
Wabush	46	627	44	601	44	26
Whitecourt	21	1,765	34	817	8	948
Williams Lake	36	945	33	837	33	108
Yarmouth	60	199	61	167	43	32
Total (62)		83,096		62,329		20,767

Table 14  
Tableau 14

Total Aircraft Movements - Civil and Military  
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

February 1997 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local	Total	Itinerant	Local
		Commercial	Private and Govt				
		Commerciaux	Privés et officiels	Locaux		Itinérants	Locaux
Baker Lake	139	130	9	-	20	20	-
Brandon	1,246	441	159	646	81	73	8
Campbell River	2,229	1,012	353	864	76	62	14
Castlegar	970	608	108	254	10	10	-
Charlo	440	263	67	110	12	12	-
Charlottetown	1,734	1,156	240	338	26	26	-
Churchill	411	394	17	-	13	13	-
Cranbrook	1,212	647	199	366	13	13	-
Dawson Creek	856	557	57	242	-	-	-
Deer Lake	1,178	1,113	30	35	4	4	-
Fort McMurray	1,888	1,185	397	306	14	12	2
Fort Nelson	691	521	162	8	26	26	-
Fort Simpson	192	150	18	24	4	4	-
Fort Smith	408	316	24	68	-	-	-
Fort St John	1,897	1,307	355	235	22	20	2
Fredericton	1,494	1,318	174	2	315	301	14
Gaspé	309	274	28	7	2	2	-
Grande Prairie	2,749	1,328	474	947	2	2	-
Hay River	350	300	10	40	17	11	6
High Level	723	624	85	14	4	4	-
Îles-de-la-Madeleine	427	401	26	-	4	4	-
Inuvik	553	475	26	52	8	8	-
Iqaluit	1,141	916	89	136	31	31	-
Kamloops	2,705	1,578	359	768	23	23	-
Kenora	515	451	54	10	38	38	-
Kingston	2,869	1,435	234	1,200	28	28	-
Kuujuuaq	630	448	24	158	5	5	-
Kuujuarapik	276	274	2	-	-	-	-
La Grande Rivière	695	595	100	-	-	-	-
La Ronge	1,377	1,230	115	32	-	-	-
Lethbridge	1,781	1,011	348	422	17	17	-
Lloydminster	2,553	601	368	1,584	4	4	-
Medicine Hat	2,349	1,255	158	936	43	17	26
Mont-Joli	449	410	39	-	4	4	-
Nanaimo	3,016	1,567	865	584	11	7	4
Norman Wells	689	585	21	83	12	12	-
Ottawa/Gatineau	2,313	582	425	1,306	34	34	-
Peace River	1,529	1,072	183	274	12	12	-
Penticton	4,064	1,235	181	2,648	10	10	-
Port Hardy	976	787	143	46	20	20	-
Prince Albert	1,872	1,275	265	332	16	16	-
Prince Rupert	2,333	1,985	310	38	4	4	-
Rankin Inlet	486	475	11	-	4	4	-
Red Deer Industrial	3,133	1,132	409	1,592	11	11	-
Resolute Bay	198	192	4	2	5	5	-
Roberval	665	466	43	156	2	2	-
Rouyn-Noranda	750	545	169	36	-	-	-
Saint John	2,236	1,517	221	498	104	102	2
Sioux Lookout	1,572	1,482	64	26	-	-	-
Smithers	1,360	1,067	77	216	4	4	-
St Anthony	481	456	17	8	11	11	-
St Catharines	2,064	719	195	1,150	8	8	-
Sydney	1,156	881	83	192	52	30	22
Terrace	919	663	108	148	4	4	-
Thompson	2,331	1,916	185	230	6	6	-
Timmins	1,553	1,218	158	177	33	32	1
Val d'Or	974	865	103	6	-	-	-
Victoria Harbour	1,861	1,586	275	-	364	364	-
Wabush	620	494	100	26	7	7	-
Whitecourt	1,761	643	170	948	4	4	-
Williams Lake	941	581	252	108	4	4	-
Yarmouth	171	28	113	30	28	26	2
Total (62)	81,460	50,738	10,058	20,664	1,636	1,533	103

Table 15  
Tableau 15

Number of Itinerant Movements by Type of Operation  
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

February 1997 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vols commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign  Niv. I-III et étranger	Level IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
Baker Lake	159	123	7	-	2	7	20
Brandon	673	159	246	36	140	19	73
Campbell River	1,427	436	514	62	343	10	62
Castlegar	726	196	103	309	102	6	10
Charlo	342	198	21	44	50	17	12
Charlottetown	1,422	618	314	224	138	102	26
Churchill	424	382	10	2	-	17	13
Cranbrook	859	275	347	25	189	10	13
Dawson Creek	614	352	195	10	53	4	-
Deer Lake	1,147	590	188	335	22	8	4
Fort McMurray	1,594	655	511	19	377	20	12
Fort Nelson	709	223	288	10	158	4	26
Fort Simpson	172	113	33	4	14	4	4
Fort Smith	340	242	55	19	22	2	-
Fort St John	1,682	781	499	27	341	14	20
Fredericton	1,793	971	207	140	122	52	301
Gaspé	304	217	45	12	14	14	2
Grande Prairie	1,804	582	718	28	424	50	2
Hay River	321	258	38	4	2	8	11
High Level	713	267	296	61	65	20	4
Îles-de-la-Madeleine	431	159	86	156	10	16	4
Inuvik	509	289	182	4	14	12	8
Iqaluit	1,036	744	148	24	34	55	31
Kamloops	1,960	903	341	334	306	53	23
Kenora	543	294	117	40	45	9	38
Kingston	1,697	339	951	145	181	53	28
Kuujuuaq	477	364	63	21	14	10	5
Kuujuuarapik	276	260	14	-	2	-	-
La Grande Rivière	695	498	93	4	94	6	-
La Ronge	1,345	1,049	81	100	38	77	-
Lethbridge	1,376	300	284	427	332	16	17
Lloydminster	973	33	222	346	349	19	4
Medicine Hat	1,430	315	688	252	144	14	17
Mont-Joli	453	395	11	4	13	26	4
Nanaimo	2,439	1,029	398	140	838	27	7
Norman Wells	618	500	73	12	13	8	12
Ottawa/Gatineau	1,041	160	158	264	201	224	34
Peace River	1,267	308	746	18	131	52	12
Penicton	1,426	331	844	60	175	6	10
Port Hardy	950	303	282	202	74	69	20
Prince Albert	1,556	828	382	65	130	135	16
Prince Rupert	2,299	1,046	937	2	109	201	4
Rankin Inlet	490	472	3	-	1	10	4
Red Deer Industrial	1,552	52	832	248	352	57	11
Resolute Bay	201	180	2	10	4	-	5
Roberval	511	349	49	68	39	4	2
Rouyn-Noranda	714	508	33	4	147	22	-
Saint John	1,840	1,078	77	362	219	2	102
Sioux Lookout	1,546	1,347	128	7	28	36	-
Smithers	1,148	847	203	17	71	6	4
St Anthony	484	174	99	183	4	13	11
St Catharines	922	37	649	33	189	6	8
Sydney	994	453	260	168	16	67	30
Terrace	775	393	263	7	91	17	4
Thompson	2,107	1,511	396	9	40	145	6
Timmins	1,408	748	446	24	97	61	32
Val d'Or	968	739	116	10	85	18	-
Victoria Harbour	2,225	1,293	21	272	90	185	364
Wabush	601	406	74	14	88	12	7
Whitecourt	817	20	469	154	156	14	4
Williams Lake	837	175	345	61	234	18	4
Yarmouth	167	2	12	14	51	62	26
Total (62)	62,329	28,869	16,213	5,656	7,827	2,231	1,533

Table 16  
Tableau 16

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements  
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

February 1997 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Baker Lake	159	33	20.7	126	79.2	-
Brandon	673	350	52.0	323	47.9	-
Campbell River	1,427	365	25.5	1,062	74.4	509
Castlegar	726	323	44.4	403	55.5	237
Charlo	342	239	69.8	103	30.1	-
Charlottetown	1,422	905	63.6	517	36.3	-
Churchill	424	258	60.8	166	39.1	-
Cranbrook	859	453	52.7	406	47.2	277
Dawson Creek	614	294	47.8	320	52.1	-
Deer Lake	1,147	1,047	91.2	100	8.7	-
Fort McMurray	1,594	835	52.3	759	47.6	-
Fort Nelson	709	276	38.9	433	61.0	-
Fort Simpson	172	102	59.3	70	40.6	-
Fort Smith	340	200	58.8	140	41.1	-
Fort St John	1,682	725	43.1	957	56.8	-
Fredericton	1,793	1,290	71.9	503	28.0	-
Gaspé	304	259	85.1	45	14.8	-
Grande Prairie	1,804	924	51.2	880	48.7	-
Hay River	321	197	61.3	124	38.6	-
High Level	713	251	35.2	462	64.7	-
Îles-de-la-Madeleine	431	260	60.3	171	39.6	-
Inuvik	509	127	24.9	382	75.0	-
Iqaluit	1,036	400	38.6	636	61.3	116
Kamloops	1,960	1,300	66.3	660	33.6	1,227
Kenora	543	390	71.8	153	28.1	125
Kingston	1,697	540	31.8	1,157	68.1	-
Kuujuuaq	477	186	38.9	291	61.0	-
Kuujuuarapik	276	219	79.3	57	20.6	-
La Grande Rivière	695	388	55.8	307	44.1	-
La Ronge	1,345	571	42.4	774	57.5	356
Lethbridge	1,376	637	46.2	739	53.7	-
Lloydminster	973	215	22.0	758	77.9	-
Medicine Hat	1,430	792	55.3	638	44.6	-
Mont-Joli	453	354	78.1	99	21.8	-
Nanaimo	2,439	846	34.6	1,593	65.3	687
Norman Wells	618	126	20.3	492	79.6	-
Ottawa/Gatineau	1,041	192	18.4	849	81.5	-
Peace River	1,267	522	41.1	745	58.8	-
Penticton	1,426	455	31.9	971	68.0	405
Port Hardy	950	261	27.4	689	72.5	663
Prince Albert	1,556	847	54.4	709	45.5	-
Prince Rupert	2,299	265	11.5	2,034	88.4	276
Rankin Inlet	490	149	30.4	341	69.5	-
Red Deer Industrial	1,552	241	15.5	1,311	84.4	-
Resolute Bay	201	52	25.8	149	74.1	-
Roberval	511	229	44.8	282	55.1	-
Rouyn-Noranda	714	500	70.0	214	29.9	-
Saint John	1,840	1,427	77.5	413	22.4	-
Sioux Lookout	1,546	946	61.1	600	38.8	-
Smithers	1,148	586	51.0	562	48.9	534
St Anthony	484	182	37.6	302	62.3	-
St Catharines	922	114	12.3	808	87.6	-
Sydney	994	813	81.7	181	18.2	-
Terrace	775	537	69.2	238	30.7	128
Thompson	2,107	682	32.3	1,425	67.6	496
Timmins	1,408	1,104	78.4	304	21.5	-
Vai d'Or	968	637	65.8	331	34.1	52
Victoria Harbour	2,225	219	9.8	2,006	90.1	620
Wabush	601	371	61.7	230	38.2	-
Whitecourt	817	157	19.2	660	80.7	-
Williams Lake	837	258	30.8	579	69.1	473
Yarmouth	167	53	31.7	114	68.2	-
<b>Total (62)</b>	<b>62,329</b>	<b>28,476</b>	<b>45.6</b>	<b>33,853</b>	<b>54.3</b>	<b>7,181</b>

Table 17  
Tableau 17

Itinerant Movements by Type of Power Plant  
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

February 1997 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Baker Lake	159	-	150	2	7	-
Brandon	673	50	285	312	25	1
Campbell River	1,427	44	463	590	330	-
Castlegar	726	59	299	325	43	-
Charlo	342	9	221	95	17	-
Charlottetown	1,422	68	726	517	111	-
Churchill	424	18	386	12	8	-
Cranbrook	859	53	343	447	16	-
Dawson Creek	614	20	350	208	36	-
Deer Lake	1,147	120	924	63	40	-
Fort McMurray	1,594	381	344	695	174	-
Fort Nelson	709	14	266	250	179	-
Fort Simpson	172	2	95	73	2	-
Fort Smith	340	57	168	103	12	-
Fort St John	1,682	140	728	494	320	-
Fredericton	1,793	370	828	269	326	-
Gaspé	304	6	229	56	13	-
Grande Prairie	1,804	120	635	680	369	-
Hay River	321	54	141	126	-	-
High Level	713	4	273	336	100	-
Îles-de-la-Madeleine	431	6	175	242	8	-
Inuvik	509	90	215	101	103	-
Iqaluit	1,036	241	671	101	23	-
Kamloops	1,960	68	1,132	546	214	-
Kenora	543	18	298	175	52	-
Kingston	1,697	44	461	1,095	96	1
Kuujuuaq	477	97	306	51	23	-
Kuujuuarapik	276	42	224	4	6	-
La Grande Rivière	695	84	517	92	2	-
La Ronge	1,345	10	635	650	50	-
Lethbridge	1,376	32	662	678	4	-
Lloydminster	973	9	199	752	13	-
Medicine Hat	1,430	12	747	642	29	-
Mont-Joli	453	12	367	62	12	-
Nanaimo	2,439	21	758	1,475	185	-
Norman Wells	618	112	171	286	49	-
Ottawa/Gatineau	1,041	32	270	605	134	-
Peace River	1,267	63	434	588	182	-
Penticton	1,426	11	455	356	604	-
Port Hardy	950	10	447	271	222	-
Prince Albert	1,556	20	775	718	43	-
Prince Rupert	2,299	132	267	1,215	685	-
Rankin Inlet	490	129	358	-	3	-
Red Deer Industrial	1,552	27	95	1,380	50	-
Resolute Bay	201	42	155	4	-	-
Roberval	511	5	217	280	9	-
Rouyn-Noranda	714	20	624	51	19	-
Saint John	1,840	402	876	472	90	-
Sioux Lookout	1,546	3	1,367	152	22	2
Smithers	1,148	39	886	90	133	-
St Anthony	484	64	370	20	30	-
St Catharines	922	35	58	810	19	-
Sydney	994	42	689	174	89	-
Terrace	775	158	393	64	160	-
Thompson	2,107	190	1,043	795	79	-
Timmins	1,408	122	900	308	78	-
Val d'Or	968	126	647	136	59	-
Victoria Harbour	2,225	-	813	312	1,100	-
Wabush	601	24	500	36	41	-
Whitecourt	817	37	104	172	504	-
Williams Lake	837	62	222	344	209	-
Yarmouth	167	18	16	77	56	-
Total (62)	62,329	4,300	28,373	22,035	7,617	4

Table 18  
Tableau 18

Itinerant Movements by Weight Group  
Mouvements itinérants par groupe de poids

February 1997 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 and Over Et plus
Baker Lake	7	2	27	63	-	44	2	14	-	-
Brandon	301	49	221	86	9	3	-	4	-	-
Campbell River	830	66	96	195	60	164	16	-	-	-
Castlegar	345	19	41	98	-	221	-	2	-	-
Charlo	41	66	19	4	200	2	2	8	-	-
Charlottetown	285	356	71	85	492	106	23	4	-	-
Churchill	8	12	120	55	38	178	-	13	-	-
Cranbrook	380	78	52	84	6	253	6	-	-	-
Dawson Creek	178	66	202	158	6	4	-	-	-	-
Deer Lake	86	80	239	198	414	20	110	-	-	-
Fort McMurray	530	329	306	152	7	244	24	2	-	-
Fort Nelson	282	153	58	96	18	100	-	2	-	-
Fort Simpson	43	28	24	-	66	11	-	-	-	-
Fort Smith	88	23	33	135	4	53	4	-	-	-
Fort St John	593	225	297	203	100	264	-	-	-	-
Fredericton	162	169	410	308	379	203	138	24	-	-
Gaspé	19	50	12	5	210	6	2	-	-	-
Grande Prairie	640	409	265	63	114	311	2	-	-	-
Hay River	22	34	40	2	149	72	-	2	-	-
High Level	203	229	185	-	48	48	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	4	244	62	8	105	8	-	-	-	-
Inuvik	62	75	258	2	2	24	86	-	-	-
Iqaluit	4	99	467	18	43	214	40	149	-	2
Kamloops	545	194	190	593	86	348	-	4	-	-
Kenora	157	82	290	2	4	2	-	6	-	-
Kingston	890	258	224	78	227	6	-	14	-	-
Kuujuuaq	35	37	232	-	-	79	-	94	-	-
Kuujuuarapik	8	28	30	-	76	134	-	-	-	-
La Grande Rivière	3	155	34	9	19	475	-	-	-	-
La Ronge	197	502	286	337	-	23	-	-	-	-
Lethbridge	575	115	383	78	31	194	-	-	-	-
Lloydminster	668	93	53	157	-	1	1	-	-	-
Medicine Hat	335	332	488	267	4	4	-	-	-	-
Mont-Joli	23	49	88	10	267	12	4	-	-	-
Nanaimo	1,132	357	534	16	296	104	-	-	-	-
Norman Wells	226	144	122	-	-	12	112	2	-	-
Ottawa/Gatineau	666	49	270	30	8	4	-	14	-	-
Peace River	410	340	260	64	191	2	-	-	-	-
Penticton	911	42	58	87	7	318	2	1	-	-
Port Hardy	234	241	389	8	66	4	6	2	-	-
Prince Albert	375	410	219	438	4	110	-	-	-	-
Prince Rupert	535	1,401	105	33	33	90	102	-	-	-
Rankin Inlet	3	1	60	142	2	157	123	2	-	-
Red Deer Industrial	1,135	294	75	44	-	-	-	4	-	-
Resolute Bay	4	-	150	-	-	-	16	31	-	-
Roberval	94	193	12	207	3	2	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	46	24	166	12	226	240	-	-	-	-
Saint John	323	174	140	238	605	232	124	4	-	-
Sioux Lookout	56	164	1,289	2	-	35	-	-	-	-
Smithers	191	49	142	606	43	113	4	-	-	-
St Anthony	20	71	245	74	10	64	-	-	-	-
St Catharines	752	74	40	16	26	4	4	6	-	-
Sydney	50	219	234	168	281	12	16	14	-	-
Terrace	193	36	87	262	-	96	99	2	-	-
Thompson	256	674	464	385	93	195	40	-	-	-
Timmins	212	282	420	151	8	335	-	-	-	-
Val d'Or	121	74	149	157	258	185	-	24	-	-
Victoria Harbour	77	523	1,614	-	11	-	-	-	-	-
Wabush	53	65	164	81	110	126	-	2	-	-
Whitecourt	602	58	50	31	62	14	-	-	-	-
Williams Lake	442	100	55	177	-	61	2	-	-	-
Yarmouth	65	66	6	2	-	20	8	-	-	-
Total (62)	17,733	10,831	13,322	6,980	5,527	6,366	1,118	450	-	2

Table 19  
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

February 1997 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vols commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign  Niv. I-III et étranger	Level IV-VI  Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
		<b>Baker Lake</b>					
Domestic - Intérieurs	157	121	7	-	2	7	20
Transborder - Transfrontaliers	1	1	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	159	123	7	-	2	7	20
<b>Brandon</b>							
Domestic - Intérieurs	661	159	246	36	128	19	73
Transborder - Transfrontaliers	12	-	-	-	12	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	673	159	246	36	140	19	73
<b>Campbell River</b>							
Domestic - Intérieurs	1,416	436	514	62	332	10	62
Transborder - Transfrontaliers	11	-	-	-	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,427	436	514	62	343	10	62
<b>Castlegar</b>							
Domestic - Intérieurs	714	196	103	309	90	6	10
Transborder - Transfrontaliers	12	-	-	-	12	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	726	196	103	309	102	6	10
<b>Charlo</b>							
Domestic - Intérieurs	339	198	21	44	47	17	12
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	342	198	21	44	50	17	12
<b>Charlottetown</b>							
Domestic - Intérieurs	1,413	616	314	224	135	98	26
Transborder - Transfrontaliers	9	2	-	-	3	4	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,422	618	314	224	138	102	26
<b>Churchill</b>							
Domestic - Intérieurs	423	382	10	1	-	17	13
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	1	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	424	382	10	2	-	17	13
<b>Cranbrook</b>							
Domestic - Intérieurs	843	275	347	25	175	10	11
Transborder - Transfrontaliers	16	-	-	-	14	-	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	859	275	347	25	189	10	13
<b>Dawson Creek</b>							
Domestic - Intérieurs	611	352	195	10	50	4	-
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	614	352	195	10	53	4	-
<b>Deer Lake</b>							
Domestic - Intérieurs	1,143	590	187	332	22	8	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	4	-	1	3	-	-	-
Total	1,147	590	188	335	22	8	4

Table 19  
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

February 1997 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vols commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign  Niv. I-III et étranger	Level IV-VI  Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
		<b>Fort McMurray</b>					
Domestic - Intérieurs	1,592	655	511	19	375	20	12
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	1,594	655	511	19	377	20	12
<b>Fort Nelson</b>							
Domestic - Intérieurs	708	223	288	10	157	4	26
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	709	223	288	10	158	4	26
<b>Fort Simpson</b>							
Domestic - Intérieurs	172	113	33	4	14	4	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	172	113	33	4	14	4	4
<b>Fort Smith</b>							
Domestic - Intérieurs	340	242	55	19	22	2	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	340	242	55	19	22	2	-
<b>Fort St John</b>							
Domestic - Intérieurs	1,681	781	499	27	340	14	20
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,682	781	499	27	341	14	20
<b>Fredericton</b>							
Domestic - Intérieurs	1,759	970	197	139	104	50	299
Transborder - Transfrontaliers	34	1	10	1	18	2	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,793	971	207	140	122	52	301
<b>Gaspé</b>							
Domestic - Intérieurs	301	217	44	12	12	14	2
Transborder - Transfrontaliers	3	-	1	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	304	217	45	12	14	14	2
<b>Grande Prairie</b>							
Domestic - Intérieurs	1,800	582	718	28	420	50	2
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,804	582	718	28	424	50	2
<b>Hay River</b>							
Domestic - Intérieurs	321	258	38	4	2	8	11
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	321	258	38	4	2	8	11
<b>High Level</b>							
Domestic - Intérieurs	713	267	296	61	65	20	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	713	267	296	61	65	20	4

Table 19  
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

February 1997 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vols commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign  Niv. I-III et étranger	Level IV-VI  Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
		<b>Îles-de-la-Madeleine</b>					
Domestic - Intérieurs	431	159	86	156	10	16	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	431	159	86	156	10	16	4
<b>Inuvik</b>							
Domestic - Intérieurs	502	287	180	4	11	12	8
Transborder - Transfrontaliers	7	2	2	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	509	289	182	4	14	12	8
<b>Iqaluit</b>							
Domestic - Intérieurs	955	723	137	13	6	55	21
Transborder - Transfrontaliers	26	4	5	2	11	-	4
Other Intl - Internat., Autres	55	17	6	9	17	-	6
Total	1,036	744	148	24	34	55	31
<b>Kamloops</b>							
Domestic - Intérieurs	1,931	903	341	332	282	53	20
Transborder - Transfrontaliers	29	-	-	2	24	-	3
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,960	903	341	334	306	53	23
<b>Kenora</b>							
Domestic - Intérieurs	541	292	117	40	45	9	38
Transborder - Transfrontaliers	2	2	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	543	294	117	40	45	9	38
<b>Kingston</b>							
Domestic - Intérieurs	1,663	338	946	141	157	53	28
Transborder - Transfrontaliers	33	1	4	4	24	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	1	-	-	-	-
Total	1,697	339	951	145	181	53	28
<b>Kuujuuaq</b>							
Domestic - Intérieurs	477	364	63	21	14	10	5
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	477	364	63	21	14	10	5
<b>Kuujuarapik</b>							
Domestic - Intérieurs	276	260	14	-	2	-	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	276	260	14	-	2	-	-
<b>La Grande Rivière</b>							
Domestic - Intérieurs	691	498	93	2	92	6	-
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	2	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	695	498	93	4	94	6	-
<b>La Ronge</b>							
Domestic - Intérieurs	1,345	1,049	81	100	38	77	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,345	1,049	81	100	38	77	-

Table 19  
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

February 1997 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vois commerciaux	Private  Privés	Government Officiels		
		Level I-III and Foreign  Niv. I-III et étranger	Level IV-VI  Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires	
<b>Lethbridge</b>								
Domestic - Intérieurs	1,328	300	278	422	297	16	15	
Transborder - Transfrontaliers	48	-	6	5	35	-	2	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	1,376	300	284	427	332	16	17	
<b>Lloydminster</b>								
Domestic - Intérieurs	972	33	222	346	348	19	4	
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	973	33	222	346	349	19	4	
<b>Medicine Hat</b>								
Domestic - Intérieurs	1,424	315	685	252	141	14	17	
Transborder - Transfrontaliers	6	-	3	-	3	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	1,430	315	688	252	144	14	17	
<b>Mont-Joli</b>								
Domestic - Intérieurs	453	395	11	4	13	26	4	
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	453	395	11	4	13	26	4	
<b>Nanaimo</b>								
Domestic - Intérieurs	2,403	1,029	398	138	804	27	7	
Transborder - Transfrontaliers	36	-	-	2	34	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	2,439	1,029	398	140	838	27	7	
<b>Norman Wells</b>								
Domestic - Intérieurs	618	500	73	12	13	8	12	
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	618	500	73	12	13	8	12	
<b>Ottawa/Gatineau</b>								
Domestic - Intérieurs	1,032	160	158	262	194	224	34	
Transborder - Transfrontaliers	9	-	-	2	7	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	1,041	160	158	264	201	224	34	
<b>Peace River</b>								
Domestic - Intérieurs	1,241	308	720	18	131	52	12	
Transborder - Transfrontaliers	26	-	26	-	-	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	1,267	308	746	18	131	52	12	
<b>Penticton</b>								
Domestic - Intérieurs	1,413	331	844	57	165	6	10	
Transborder - Transfrontaliers	13	-	-	3	10	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	1,426	331	844	60	175	6	10	
<b>Port Hardy</b>								
Domestic - Intérieurs	948	303	282	202	72	69	20	
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	950	303	282	202	74	69	20	

Table 19  
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

February 1997 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vois commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign  Niv. I-III et étranger	Level IV-VI  Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
		<b>Prince Albert</b>					
Domestic - Intérieurs	1,551	827	382	65	126	135	16
Transborder - Transfrontaliers	5	1	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,556	828	382	65	130	135	16
<b>Prince Rupert</b>							
Domestic - Intérieurs	2,222	1,045	931	2	39	201	4
Transborder - Transfrontaliers	77	1	6	-	70	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,299	1,046	937	2	109	201	4
<b>Rankin Inlet</b>							
Domestic - Intérieurs	490	472	3	-	1	10	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	490	472	3	-	1	10	4
<b>Red Deer Industrial</b>							
Domestic - Intérieurs	1,550	52	832	247	351	57	11
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	1	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,552	52	832	248	352	57	11
<b>Resolute Bay</b>							
Domestic - Intérieurs	200	179	2	10	4	-	5
Transborder - Transfrontaliers	1	1	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	201	180	2	10	4	-	5
<b>Roberval</b>							
Domestic - Intérieurs	511	349	49	68	39	4	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	511	349	49	68	39	4	2
<b>Rouyn-Noranda</b>							
Domestic - Intérieurs	714	508	33	4	147	22	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	714	508	33	4	147	22	-
<b>Saint John</b>							
Domestic - Intérieurs	1,699	973	74	356	192	2	102
Transborder - Transfrontaliers	141	105	3	6	27	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,840	1,078	77	362	219	2	102
<b>Sioux Lookout</b>							
Domestic - Intérieurs	1,545	1,347	128	7	27	36	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,546	1,347	128	7	28	36	-
<b>Smithers</b>							
Domestic - Intérieurs	1,147	847	203	17	71	6	3
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	-	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,148	847	203	17	71	6	4

**Table 19**  
**Tableau 19**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

February 1997 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vols commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign  Niv. I-III et étranger	Level IV-VI  Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
		<b>St Anthony</b>					
Domestic - Intérieurs	483	174	98	183	4	13	11
Transborder - Transfrontaliers	1	-	1	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	484	174	99	183	4	13	11
<b>St Catharines</b>							
Domestic - Intérieurs	827	12	644	30	127	6	8
Transborder - Transfrontaliers	93	25	5	3	60	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	922	37	649	33	189	6	8
<b>Sydney</b>							
Domestic - Intérieurs	968	445	259	165	15	57	27
Transborder - Transfrontaliers	12	-	1	-	1	10	-
Other Intl - Internat., Autres	14	8	-	3	-	-	3
Total	994	453	260	168	16	67	30
<b>Terrace</b>							
Domestic - Intérieurs	775	393	263	7	91	17	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	775	393	263	7	91	17	4
<b>Thompson</b>							
Domestic - Intérieurs	2,103	1,507	396	9	40	145	6
Transborder - Transfrontaliers	4	4	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,107	1,511	396	9	40	145	6
<b>Timmins</b>							
Domestic - Intérieurs	1,401	747	446	24	91	61	32
Transborder - Transfrontaliers	7	1	-	-	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,408	748	446	24	97	61	32
<b>Val d'Or</b>							
Domestic - Intérieurs	967	739	116	10	84	18	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	968	739	116	10	85	18	-
<b>Victoria Harbour</b>							
Domestic - Intérieurs	1,956	1,292	21	9	86	185	363
Transborder - Transfrontaliers	269	1	-	263	4	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,225	1,293	21	272	90	185	364
<b>Wabush</b>							
Domestic - Intérieurs	600	406	73	14	88	12	7
Transborder - Transfrontaliers	1	-	1	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	601	406	74	14	88	12	7
<b>Whitecourt</b>							
Domestic - Intérieurs	817	20	469	154	156	14	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	817	20	469	154	156	14	4

Table 19  
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

February 1997 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vois commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign  Niv. I-III et étranger	Level IV-VI  Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
		<b>Williams Lake</b>					
Domestic - Intérieurs	831	175	345	61	228	18	4
Transborder - Transfrontaliers	6	-	-	-	6	-	-
Other Intl - Intemat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	837	175	345	61	234	18	4
<b>Yarmouth</b>							
Domestic - Intérieurs	158	1	10	14	45	62	26
Transborder - Transfrontaliers	8	-	2	-	6	-	-
Other Intl - Intemat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	167	2	12	14	51	62	26
<b>Total (62)</b>							
Domestic - Intérieurs	61,266	28,690	16,129	5,344	7,379	2,215	1,509
Transborder - Transfrontaliers	984	152	76	297	428	16	15
Other Intl - Intemat., Autres	79	27	8	15	20	-	9
Total	62,329	28,869	16,213	5,656	7,827	2,231	1,533

Table 20  
Tableau 20

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day  
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

February 1997 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Baker Lake	62	159	28	14:00	5	20	14
Brandon	28	1,327	26	15:00	36	7	136
Campbell River	13	2,305	7	15:00	51	23	180
Castlegar	34	980	25	15:00	23	4	65
Charlo	52	452	20	14:00	62	20	108
Charlottetown	22	1,760	4	11:00	33	28	125
Churchill	54	424	25	15:00	5	20	27
Cranbrook	29	1,225	15	12:00	27	6	75
Dawson Creek	38	856	25	11:00	29	25	105
Deer Lake	31	1,182	16	13:00	16	16	56
Fort McMurray	17	1,902	27	11:00	28	26	121
Fort Nelson	41	717	21	12:00	11	25	44
Fort Simpson	61	196	2	15:00	8	3	16
Fort Smith	55	408	4	14:00	15	5	48
Fort St John	16	1,919	5	18:00	31	21	141
Fredericton	19	1,809	19	15:00	21	6	115
Gaspé	57	311	7	15:00	8	18	18
Grande Prairie	5	2,751	2	15:00	40	2	239
Hay River	56	367	6	16:00	11	6	40
High Level	40	727	22	15:00	10	26	39
Îles-de-la-Madeleine	53	431	28	22:00	9	28	39
Inuvik	47	561	25	11:00	15	25	48
Iqaluit	32	1,172	20	15:00	17	9	101
Kamloops	6	2,728	23	15:00	37	23	145
Kenora	48	553	12	15:00	9	12	44
Kingston	4	2,897	8	9:00	52	8	275
Kuujuuaq	45	635	3	13:00	23	19	54
Kuujuuarapik	58	276	28	11:00	5	28	18
La Grande Rivière	43	695	17	7:00	11	12	41
La Ronge	26	1,377	12	14:00	16	12	83
Lethbridge	20	1,798	21	10:00	21	26	124
Lloydminster	7	2,557	2	15:00	57	19	294
Medicine Hat	8	2,392	1	11:00	59	1	164
Mont-Joli	51	453	11	20:00	6	7	24
Nanaimo	3	3,027	22	11:00	34	23	203
Norman Wells	42	701	4	22:00	17	4	55
Ottawa/Gatineau	9	2,347	20	14:00	49	17	269
Peace River	25	1,541	6	9:00	29	3	113
Penticton	1	4,074	5	9:00	66	18	305
Port Hardy	33	996	20	16:00	21	20	79
Prince Albert	18	1,888	4	15:00	30	19	143
Prince Rupert	11	2,337	24	12:00	21	14	115
Rankin Inlet	50	490	21	15:00	7	21	37
Red Deer Industrial	2	3,144	20	21:00	47	19	235
Resolute Bay	59	203	28	14:00	5	25	17
Roberval	44	667	28	12:00	31	28	64
Rouyn-Noranda	39	750	9	12:00	13	11	40
Saint John	10	2,340	4	17:00	45	4	233
Sioux Lookout	24	1,572	12	16:00	14	21	83
Smithers	27	1,364	28	14:00	19	2	180
St Anthony	49	492	25	14:00	9	25	46
St Catharines	15	2,072	9	14:00	38	9	246
Sydney	30	1,208	12	14:00	27	25	114
Terrace	37	923	23	16:00	39	23	72
Thompson	12	2,337	22	21:00	23	23	167
Timmins	23	1,586	4	13:00	21	4	93
Val d'Or	35	974	23	13:00	7	24	47
Victoria Harbour	14	2,225	3	9:00	18	26	114
Wabush	46	627	27	13:00	17	27	54
Whitecourt	21	1,765	22	17:00	48	6	146
Williams Lake	36	945	6	14:00	21	6	74
Yarmouth	60	199	4	11:00	11	26	22

Table 21  
Tableau 21

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day  
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

February 1997 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Baker Lake	62	159	28	14:00	5	20	14
Brandon	41	673	5	14:00	10	7	54
Campbell River	16	1,427	23	13:00	18	23	84
Castlegar	36	726	5	15:00	21	5	52
Charlo	54	342	24	20:00	4	20	24
Charlottetown	18	1,422	6	14:00	11	28	81
Churchill	53	424	25	15:00	5	20	27
Cranbrook	32	859	22	14:00	9	4	47
Dawson Creek	43	614	5	10:00	9	26	36
Deer Lake	24	1,147	28	9:00	8	26	54
Fort McMurray	11	1,594	26	18:00	13	26	109
Fort Nelson	39	709	21	12:00	11	25	44
Fort Simpson	60	172	14	10:00	5	19	14
Fort Smith	55	340	5	16:00	7	5	34
Fort St John	10	1,682	5	17:00	15	21	97
Fredericton	8	1,793	20	11:00	18	7	108
Gaspé	57	304	28	22:00	3	18	18
Grande Prairie	7	1,804	18	16:00	16	25	96
Hay River	56	321	16	17:00	5	6	20
High Level	38	713	26	10:00	7	26	39
Îles-de-la-Madeleine	52	431	28	22:00	9	28	39
Inuvik	47	509	6	16:00	9	12	33
Iqaluit	26	1,036	11	9:00	12	9	75
Kamloops	5	1,960	11	16:00	17	20	95
Kenora	45	543	27	16:00	5	12	34
Kingston	9	1,697	24	15:00	18	20	111
Kuujuuaq	50	477	1	12:00	6	18	35
Kuujuuarapik	58	276	28	11:00	5	28	18
La Grande Rivière	40	695	17	7:00	11	12	41
La Ronge	21	1,345	27	13:00	15	12	79
Lethbridge	20	1,376	21	10:00	15	21	88
Lloydminster	28	973	3	16:00	11	19	94
Medicine Hat	15	1,430	8	15:00	15	4	77
Mont-Joli	51	453	11	20:00	6	7	24
Nanaimo	1	2,439	23	14:00	23	23	145
Norman Wells	42	618	28	9:00	6	5	35
Ottawa/Gatineau	25	1,041	20	14:00	19	7	130
Peace River	22	1,267	20	12:00	13	20	74
Penticton	17	1,426	28	14:00	15	18	83
Port Hardy	30	950	12	10:00	13	20	69
Prince Albert	12	1,556	4	15:00	14	11	97
Prince Rupert	2	2,299	24	12:00	21	14	115
Rankin Inlet	48	490	21	15:00	7	21	37
Red Deer Industrial	13	1,552	8	19:00	14	4	102
Resolute Bay	59	201	28	14:00	5	25	17
Roberval	46	511	28	16:00	6	27	42
Rouyn-Noranda	37	714	17	9:00	6	11	40
Saint John	6	1,840	19	12:00	22	7	102
Sioux Lookout	14	1,546	17	22:00	13	21	81
Smithers	23	1,148	28	13:00	11	2	100
St Anthony	49	484	25	14:00	7	17	41
St Catharines	31	922	9	13:00	18	9	124
Sydney	27	994	17	17:00	9	17	60
Terrace	35	775	27	11:00	10	27	57
Thompson	4	2,107	14	17:00	14	23	111
Timmins	19	1,408	28	16:00	12	7	70
Val d'Or	29	968	21	15:00	7	24	47
Victoria Harbour	3	2,225	3	9:00	18	26	114
Wabush	44	601	26	14:00	7	17	36
Whitecourt	34	817	12	17:00	10	26	49
Williams Lake	33	837	4	16:00	11	4	53
Yarmouth	61	167	26	20:00	4	26	18

Table 22  
Tableau 22

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day  
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

February 1997 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Baker Lake	-	-	-	-	-	-	-
Brandon	12	654	7	14:00	33	7	82
Campbell River	10	878	7	15:00	46	23	96
Castlegar	21	254	25	15:00	16	24	28
Charlo	32	110	20	14:00	60	20	84
Charlottetown	17	338	4	11:00	24	4	50
Churchill	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	16	366	15	12:00	24	15	40
Dawson Creek	22	242	25	11:00	24	25	78
Deer Lake	41	35	16	13:00	12	16	20
Fort McMurray	19	308	16	11:00	26	16	48
Fort Nelson	50	8	3	15:00	6	3	6
Fort Simpson	46	24	2	15:00	6	3	6
Fort Smith	35	68	4	14:00	10	4	24
Fort St John	23	237	5	18:00	26	5	46
Fredericton	47	16	6	14:00	10	6	10
Gaspé	52	7	7	15:00	6	7	6
Grande Prairie	9	947	2	15:00	37	2	188
Hay River	37	46	6	16:00	10	6	20
High Level	48	14	22	15:00	4	22	6
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	36	52	25	12:00	10	25	20
Iqaluit	31	136	20	15:00	12	9	26
Kamloops	11	768	23	15:00	24	23	78
Kenora	49	10	12	15:00	6	12	10
Kingston	5	1,200	8	9:00	46	8	168
Kuujuuaq	28	158	12	11:00	20	12	34
Kuujuuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	42	32	8	11:00	8	8	8
Lethbridge	15	422	5	11:00	18	26	54
Lloydminster	3	1,584	2	15:00	48	2	224
Medicine Hat	7	962	1	11:00	50	1	112
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	13	588	20	12:00	22	20	70
Norman Wells	34	83	4	22:00	16	4	24
Ottawa/Gatineau	4	1,306	12	9:00	42	17	152
Peace River	20	274	6	9:00	24	3	66
Penticton	1	2,648	5	9:00	62	18	222
Port Hardy	38	46	20	16:00	10	23	12
Prince Albert	18	332	19	11:00	16	19	64
Prince Rupert	39	38	27	17:00	12	27	20
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	2	1,592	20	21:00	42	19	150
Resolute Bay	54	2	9	14:00	2	9	2
Roberval	29	156	28	12:00	28	28	32
Rouyn-Noranda	40	36	6	13:00	12	9	16
Saint John	14	500	4	17:00	32	4	134
Sioux Lookout	45	26	9	18:00	10	9	10
Smithers	25	216	1	7:00	12	2	80
St Anthony	51	8	25	18:00	4	25	6
St Catharines	6	1,150	8	10:00	32	8	150
Sydney	26	214	25	14:00	22	25	68
Terrace	30	148	23	16:00	36	23	52
Thompson	24	230	22	21:00	20	23	56
Timmins	27	178	4	13:00	18	4	44
Val d'Or	53	6	23	13:00	6	23	6
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	44	26	27	13:00	14	27	26
Whitecourt	8	948	22	17:00	44	6	104
Williams Lake	33	108	6	14:00	18	6	30
Yarmouth	43	32	4	11:00	10	3	14

Table 23  
Tableau 23

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day  
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

February 1997 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Baker Lake	-	-	-	-	-	-	-
Brandon	12	646	7	14:00	33	7	82
Campbell River	10	864	7	15:00	46	23	96
Castlegar	21	254	25	15:00	16	24	28
Charlo	32	110	20	14:00	60	20	84
Charlottetown	17	338	4	11:00	24	4	50
Churchill	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	16	366	15	12:00	24	15	40
Dawson Creek	22	242	25	11:00	24	25	78
Deer Lake	41	35	16	13:00	12	16	20
Fort McMurray	19	306	16	11:00	26	16	48
Fort Nelson	49	8	3	15:00	6	3	6
Fort Simpson	46	24	2	15:00	6	3	6
Fort Smith	35	68	4	14:00	10	4	24
Fort St John	23	235	5	18:00	26	5	46
Fredericton	54	2	9	17:00	2	9	2
Gaspé	51	7	7	15:00	6	7	6
Grande Prairie	8	947	2	15:00	37	2	188
Hay River	38	40	6	16:00	10	6	18
High Level	47	14	22	15:00	4	22	6
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	36	52	25	12:00	10	25	20
Iqaluit	31	136	20	15:00	12	9	26
Kamloops	11	768	23	15:00	24	23	78
Kenora	48	10	12	15:00	6	12	10
Kingston	5	1,200	8	9:00	46	8	168
Kuujuuaq	28	158	12	11:00	20	12	34
Kuujuuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	42	32	8	11:00	8	8	8
Lethbridge	15	422	5	11:00	18	26	54
Lloydminster	3	1,584	2	15:00	48	2	224
Medicine Hat	9	936	1	11:00	50	1	112
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	13	584	20	12:00	22	20	70
Norman Wells	34	83	4	22:00	16	4	24
Ottawa/Gatineau	4	1,306	12	9:00	42	17	152
Peace River	20	274	6	9:00	24	3	66
Penticton	1	2,648	5	9:00	62	18	222
Port Hardy	37	46	20	16:00	10	23	12
Prince Albert	18	332	19	11:00	16	19	64
Prince Rupert	39	38	27	17:00	12	27	20
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	2	1,592	20	21:00	42	19	150
Resolute Bay	53	2	9	14:00	2	9	2
Roberval	29	156	28	12:00	28	28	32
Rouyn-Noranda	40	36	6	13:00	12	9	16
Saint John	14	498	4	17:00	32	4	134
Sioux Lookout	45	26	9	18:00	10	9	10
Smithers	25	216	1	7:00	12	2	80
St Anthony	50	8	25	18:00	4	25	6
St Catharines	6	1,150	8	10:00	32	8	150
Sydney	26	192	25	14:00	22	25	68
Terrace	30	148	23	16:00	36	23	52
Thompson	24	230	22	21:00	20	23	56
Timmins	27	177	4	13:00	18	4	44
Val d'Or	52	6	23	13:00	6	23	6
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	44	26	27	13:00	14	27	26
Whitecourt	7	948	22	17:00	44	6	104
Williams Lake	33	108	6	14:00	18	6	30
Yarmouth	43	30	4	11:00	10	3	14

Table 24  
Tableau 24

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day  
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

February 1997 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Baker Lake	-	-	-	-	-	-	-
Brandon	5	8	12	15:00	6	12	6
Campbell River	4	14	12	14:00	10	12	10
Castlegar	-	-	-	-	-	-	-
Charlo	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	-	-	-	-	-	-	-
Churchill	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	-	-	-	-	-	-	-
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	-	-	-	-	-	-	-
Fort McMurray	9	2	7	12:00	2	7	2
Fort Nelson	-	-	-	-	-	-	-
Fort Simpson	-	-	-	-	-	-	-
Fort Smith	-	-	-	-	-	-	-
Fort St John	10	2	23	17:00	2	23	2
Fredericton	3	14	6	14:00	10	6	10
Gaspé	-	-	-	-	-	-	-
Grande Prairie	-	-	-	-	-	-	-
Hay River	6	6	4	13:00	4	4	4
High Level	-	-	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	-	-	-	-	-	-	-
Iqaluit	-	-	-	-	-	-	-
Kamloops	-	-	-	-	-	-	-
Kenora	-	-	-	-	-	-	-
Kingston	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	-	-	-	-	-	-	-
Lethbridge	-	-	-	-	-	-	-
Lloydminster	-	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	1	26	19	12:00	12	19	12
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	7	4	22	11:00	2	22	2
Norman Wells	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Gatineau	-	-	-	-	-	-	-
Peace River	-	-	-	-	-	-	-
Penticton	-	-	-	-	-	-	-
Port Hardy	-	-	-	-	-	-	-
Prince Albert	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	-	-	-	-	-	-	-
Resolute Bay	-	-	-	-	-	-	-
Roberval	-	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	-	-	-	-	-	-	-
Saint John	8	2	23	15:00	2	23	2
Sioux Lookout	-	-	-	-	-	-	-
Smithers	-	-	-	-	-	-	-
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	-	-	-	-	-	-	-
Sydney	2	22	12	14:00	22	12	22
Terrace	-	-	-	-	-	-	-
Thompson	-	-	-	-	-	-	-
Timmins	12	1	10	15:00	1	10	1
Val d'Or	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	-	-	-	-	-	-	-
Williams Lake	-	-	-	-	-	-	-
Yarmouth	11	2	26	15:00	2	26	2

**SECTION III**

**AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC  
CONTROL TOWERS**

...

**AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE  
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE**

## INTRODUCTION

### SECTION III

#### Airports Without Air Traffic Control Towers

##### Survey Universe

The statistics in Section III are for the number of aircraft movements reported to the Aviation Statistics Centre (ASC) by airport and carrier personnel, members of flying clubs and employees of various levels of government at airports without control towers across Canada. There are approximately 6,000 aerodromes in Canada, including land (runways and/or heliport) and water facilities. Of these, approximately 1,300 are airports operating under licences issued by Transport Canada (including those listed in Section I and II and most of those listed in Section III of this publication). Criteria for inclusion in this publication are the size and scope of operation and importance in establishing regional traffic patterns.

##### Coverage

The statistics appearing in this section of the publication were compiled in most cases from Daily Air Traffic Records received by the ASC. The data for 22 of the Manitoba airports are submitted by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government on the Manitoba Airport Activity Summary (See Factors Influencing the Data). For the airports which use Daily Air Traffic Records, all but three (See Factors Influencing the Data) use Form 06-0065. The remaining three airports use the same forms as airports with air traffic control towers (Forms 28-0010 and 28-0022) in order to provide a more detailed compilation of their data which is released in the Monthly Report on Aircraft Movements - TP 142.

##### Methodology

The Daily Air Traffic Records (Form 06-0065) are designed to capture three data items for each aircraft arrival and/or departure for itinerant movements, and two items for local movements. Section A of the Record dealing with itinerant movements reports the following information for each movement:

- (a) the aircraft registration or air carrier code and flight number;
- (b) the aircraft type;
- (c) the last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off.

Section B of the Record provides for the reporting of the number of local civil and local military movements for each day.

The Airport Activity Summary submitted monthly by the Manitoba Department of Highways and Transportation provides monthly airport totals for the following four categories: scheduled, other commercial, private and local, and government civil and military. These data are published in Table 25 under the itinerant movement categories of domestic carrier, other commercial, private and government civil. Since this form does not include a breakdown by weight group and power plant, these airports are not listed in Table 26.

## INTRODUCTION

### SECTION III

#### Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

##### Univers de l'enquête

Les données statistiques présentées dans la section III s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des différents gouvernements employés pour le compte des aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6,000 aéroports au Canada incluant des facilités sur terre (Pistes et/ou héliport) et sur les eaux. De ceux-ci, approximativement 1,300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (inclus ceux énumérés dans la Section I et II et la plupart de ceux énumérés à la section III de cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations pour déterminer les patrons régionaux du trafic.

##### Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans cette section de la publication ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçu par le C.S.A. Les données pour 22 des aéroports du Manitoba sont soumises par le Ministère des transports routiers et transports du gouvernement du Manitoba sur des formules sommaires et l'activité aux aéroports (Voir facteurs influents sur les données). Pour les aéroports utilisant les formulaires Statistiques journalières des mouvements des aéronefs, tous à l'exception de trois (Voir facteurs influents sur les données) utilisent le formulaire 06-0065. Les trois aéroports utilisent le même formulaire que les aéroports avec tours de contrôle (Formulaire 28-0010 et 28-0022) afin de donner une compilation plus détaillée de leurs données qui sont publiées dans le Rapport mensuel des mouvements des aéronefs - TP 142.

##### Méthodologie de l'enquête

Les Rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçu pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La Partie A du Rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit:

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La Partie B du Rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

Le sommaire mensuel de l'activité aux aéroports du Manitoba provient du Ministère des transports routiers et transports de cette province. Ces rapports sont des totaux pour les quatre catégories suivantes: mouvements à taux unitaire, autres vols commerciaux, privés et locaux, et gouvernement civil et militaire. Ces données sont publiées au tableau 25 sous la catégorie itinérante pour transporteurs intérieurs, autres vols commerciaux, privés et gouvernement civil. Comme ce rapport ne donne pas les détails sur les groupes de poids, ces aéroports ne sont pas inclus dans le tableau 26.

Due to revisions, the sum of totals released in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP 141, may not equal the annual totals published in the Annual Report TP 577.

The Daily Air Traffic Records are completed on a daily basis and mailed to ASC where they are registered and manually edited for clarity and reliability. Survey respondents are advised by letter or telephone of any undue delays or any recurrent errors in the reported source data. The Communications and Informatics Branch of Transport Canada performs the computer processing in the production of this report.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information allows for a reduction in the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter file information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flight (commercial, private and government) and the geographical area in which the flight takes place.

#### Data Quality and Limitations

Although every effort is made to ensure the quality of the data, the statistics relative to airports where there is no air traffic control tower or Flight Service Station should be used with due consideration for their limitations.

The validity of the source data reported is controlled through the use of computerized edit programs. Identified errors originating with the source documents or with data transmission are manually corrected by ASC editing staff.

To help respondents maintain a high level of accuracy in reporting, the Aviation Statistics Centre issues instructions explaining the various concepts of the required source data and the method of completing the forms. Respondents are also furnished with an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) showing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes, serve as reference to ensure the reporting of the proper aircraft identity and the last stop or next stop of flights at reporting airports.

At airports without Towers or Flight Service Stations, survey respondents in performing their various assignments are not always aware of all aircraft movements at their airport. For example, at small airports the airport manager may be responsible for both the administration and maintenance of the station facilities. At some airports the Daily Air Traffic Records are filed by flying club managers who may not be completely familiar with other activities at other areas of the airport. If the user of the statistics is not aware of the existing local conditions, ASC can be contacted to provide the necessary background information.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP 141 pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport annuel TP 577.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais encourus à soumettre leurs déclarations ou des erreurs qui se produisent continuellement dans leurs données de référence. La Direction de la Communication et de l'Informatique de Transports Canada effectue le traitement des données sur l'ordinateur pour ce rapport.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emménagement de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

#### Normes de qualité et restrictions des données

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des Statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé "Canada supplément de vol" qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport. Les usagers des statistiques peuvent s'enquérir de la situation et des conditions locales de chaque aéroport auprès du Centre des statistiques de l'aviation.

At airports with flying school operations it is sometimes difficult to record each individual local aircraft movement. In such cases, ASC would advise the airport manager to report local movements based on hours expended in flying training operations. Observations have shown that, on average, six circuits can be made during each hour of flying training. Therefore, 12 local aircraft movements would be counted for each hour of flying training. At stations where the circuits demand a different norm, the respondent will make corrections accordingly.

The table on the following page indicates the number of days reported for the month. Only actual data received by ASC are contained in this publication. There is no attempt to impute values for days where no reports are received.

Factors Influencing the Data

1. Airports in this section which use Forms 28-0010 and 28-0022 and the year they began using these forms (previously used 06-0065) are as follows:

<u>Airport</u>	<u>Year</u>
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

For guidelines regarding assignment of operation code for these airports, see Glossary.

2. Airports reported by the Manitoba Department of Highways and Transportation (see Coverage/ Methodology).

Berens River	Oxford House
Bloodvein	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrows	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Island Lake	St. Theresa Pt.
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grand Rapids	Ticket Portage
Norway House	York Landing

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports dont les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

Le tableau de la page suivante indique le nombre de jours rapportés pour le mois. Seulement les données reçues par le Centre des statistiques des mouvements des aéronefs sont contenues dans cette publication. Il n'y a aucune imputation des données de jours lorsqu'il n'y a pas de rapports reçus.

Facteurs influents sur les données

1. Les aéroports de cette section utilisant le formulaire 28-0010 et 28-0022 ainsi que l'année qu'ils commencèrent à utiliser ces formulaires (auparavant ils utilisaient 06-0065) sont comme suit:

<u>Aéroport</u>	<u>Année</u>
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

Pour vous guider dans les codes d'opérations assignés à ces aéroports, voir lexique.

2. Les aéroports qui sont rapportés par le Ministère des Transports routiers et transports du Manitoba (Voir Champ de l'enquête/Méthodologie).

Berens River	Oxford House
Bloodvein	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrows	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Island Lake	St. Theresa Pt.
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grand Rapids	Ticket Portage
Norway House	York Landing

The following table shows the status of airports participating in the survey by the number of days reported during the current month.

Le tableau suivant montre les aéroports qui participent à l'enquête d'après le nombre de jours rapportés durant le mois en cours.

Airport	Reported days in February	Airport	Reported days in February
Aéroport	Jours rapportés en février	Aéroport	Jours rapportés en février
Aklavik, NT	11	Igloolik, NT	21
Amos Municipal, QC	28	Iroquois Falls, ON	27
Arviat, NT	26	Kimmirut, NT	21
Atikokan Municipal, ON	16	Kirkland Lake, ON	26
Baie-Comeau, QC	28	Kugluktuk, NT	28
Bathurst, NB	28	Lake Simcoe Regional, ON	27
Beaver Creek, YT	28	Liverpool, NS	9
Big Trout Lake, ON	20	Marathon, ON	28
Brantford, ON	16	Mayo, YT	27
Brockville, ON	6	Moosonee, ON	28
Bromont, QC	28	Muskoka, ON	28
Broughton Island, NT	28	Natashquan, QC	28
Burwash, YT	28	Old Crow, YT	28
Cambridge Bay, NT	28	Pabok, QC	28
Cape Dorset, NT	21	Pangnirtung, NT	27
Chatham, NB	28	Paulatuk, NT	15
Chesterfield Inlet, NT	23	Peawanuck, ON	12
Chevery, QC	28	Pelly Bay/Town Site, NT	21
Chibougamau/Chapais, QC	26	Pembroke, ON	27
Clyde River, NT	28	Peterborough, ON	28
Collingwood, ON	23	Pikangikum, ON	28
Coral Harbour, NT	29	Pond Inlet, NT	15
Dawson, YT	28	Port Menier, QC	14
Deer Lake, ON	28	Quesnel, BC	28
Digby, NS	28	Red Lake, ON	28
Drummondville, QC	28	Repulse Bay, NT	28
Earlton, ON	23	Rimouski, QC	28
Eastmain River, QC	23	Round Lake/Weagamow Lake, ON	18
Elliott Lake, ON	28	Sanikiluaq, NT	18
Eureka, NT	28	Sarnia, ON	28
Faro, YT	28	Sherbrooke, QC	28
Flin Flon, MB	28	Stephenville, NF	28
Fort Frances, ON	28	St. Léonard, QC	28
Fort Franklin, NT	21	St. Thomas, ON	13
Fort Good Hope, NT	27	Taloyoak, NT	28
Fort Hope, ON	20	The Pas, WN	28
Fort Liard, NT	18	Tillsonburg, ON	13
Fort McPherson, NT	7	Trois-Rivières, QC	26
Fort Resolution, NT	28	Tulita, NT	18
Geraldton, ON	28	Tyendinaga/Mohawk, ON	28
Gillam, MB	20	Waskaganish, QC	23
Gjoa Haven, NT	23	Watson Lake, YT	28
Grise Fiord, NT	11	Wawa, ON	28
Guelph, ON	27	Welland, ON	28
Havre St-Pierre, QC	28	Wemindji, QC	23
Hears/René Fontaine Mun, ON	28	Whale Cove, NT	15
Holman Island, NT	22	Wrigley, NT	18

Table 25  
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation  
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

February 1997 Février

Airports Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux			
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civiis	Mil.	Total	
			Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Civ.	Mil.				
Aklavik	26	26	7	13	4	-	1	1	-	-	-	-	-	-
Amos Municipal	395	52	6	23	23	-	-	-	-	-	343	-	-	343
Arviat	136	136	130	2	-	-	-	-	4	-	-	-	-	-
Atikokan Municipal	138	138	42	82	2	-	-	-	12	-	-	-	-	-
Baie-Comeau	999	795	613	123	24	2	-	-	25	8	204	-	-	204
Bathurst	246	246	46	151	34	1	-	-	6	8	-	-	-	-
Beaver Creek	8	8	2	-	1	-	-	1	4	-	-	-	-	-
Big Trout Lake	330	329	258	53	11	6	-	-	1	-	1	-	-	1
Brantford	832	24	-	10	12	-	-	2	-	-	808	-	-	808
Brockville	238	64	-	20	42	-	-	-	2	-	170	4	-	174
Bromont	2,972	648	11	332	227	2	1	23	8	44	2,179	145	-	2,324
Broughton Island	86	86	60	18	-	-	-	-	4	4	-	-	-	-
Burwash	21	21	4	16	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cambridge Bay	220	220	115	85	8	-	-	-	4	8	-	-	-	-
Cape Dorset	82	82	55	20	1	-	-	-	4	2	-	-	-	-
Chatham	312	287	180	69	15	-	-	5	14	4	25	-	-	25
Chesterfield Inlet	50	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chevery	465	465	174	280	3	-	-	-	8	-	-	-	-	-
Chibougamau/Chapais	274	253	174	39	32	-	-	-	8	-	21	-	-	21
Clyde River	76	76	64	-	-	-	-	-	10	2	-	-	-	-
Collingwood	199	179	3	24	151	-	-	-	-	1	20	-	-	20
Coral Harbour	77	77	68	-	1	-	-	-	8	-	-	-	-	-
Dawson	327	327	107	103	67	13	8	16	13	-	-	-	-	-
Deer Lake	104	104	42	36	26	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Digby	97	67	4	10	51	-	-	2	-	-	28	2	-	30
Drummondville	67	44	-	20	24	-	-	-	-	-	23	-	-	23
Earlton	212	212	35	155	18	-	-	-	4	-	-	-	-	-
Eastmain River	98	98	90	2	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Elliot Lake Mun	162	160	46	79	29	-	-	-	6	-	2	-	-	2
Eureka	12	12	-	-	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Faro	182	37	7	16	4	-	-	-	8	2	145	-	-	145
Flin Flon	207	194	147	20	6	1	-	-	20	-	13	-	-	13
Fort Frances Mun	306	306	112	123	56	-	1	6	8	-	-	-	-	-
Fort Franklin	136	136	23	113	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fort Good Hope	138	138	113	11	14	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fort Hope	330	330	297	13	19	-	-	-	1	-	-	-	-	-
Fort Liard	238	125	7	97	19	-	-	-	2	-	113	-	-	113
Fort McPherson	28	28	4	18	2	-	-	-	4	-	-	-	-	-
Fort Resolution	42	42	29	6	5	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Geraldton	205	196	106	50	12	-	-	-	28	-	9	-	-	9
Gillam	208	208	96	106	2	-	-	-	4	-	-	-	-	-
Gjoa Haven	106	106	80	17	3	-	-	-	2	4	-	-	-	-
Grise Fiord	29	29	29	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Guelph	3,720	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,720	-	-	3,720
Havre St Pierre	392	392	248	124	2	1	-	-	13	4	-	-	-	-
Hearst/René Fontaine Mun	95	82	49	16	11	1	-	-	5	-	13	-	-	13
Holman Island	50	50	32	8	2	-	-	-	-	8	-	-	-	-
Igloolik	50	50	38	6	-	-	-	-	6	-	-	-	-	-
Iroquois Falls	507	47	-	15	32	-	-	-	-	-	460	-	-	460
Kimmirut	63	61	54	3	-	-	-	-	4	-	2	-	-	2
Kirkland Lake	98	98	50	36	10	-	-	-	2	-	-	-	-	-
Kugluktuk	134	134	106	14	10	-	-	-	4	-	-	-	-	-
Lake Simcoe Regional	662	144	10	77	34	2	3	12	2	4	514	4	-	518
Liverpool	52	28	-	4	24	-	-	-	-	-	24	-	-	24
Marathon	192	117	4	95	6	-	-	10	2	-	75	-	-	75
Mayo	72	52	8	39	3	-	-	-	2	-	20	-	-	20
Moosonee	765	765	351	360	21	-	-	-	33	-	-	-	-	-
Muskoka	560	365	9	168	144	1	7	10	18	8	195	-	-	195
Natashquan	571	571	231	326	2	-	-	-	12	-	-	-	-	-
Old Crow	82	82	46	14	1	7	-	2	10	2	-	-	-	-
Pabok	80	80	53	20	5	-	-	-	2	-	-	-	-	-
Pangnirtung	179	179	143	27	-	-	1	-	8	-	-	-	-	-
Paulatuk	42	42	28	7	1	-	-	-	-	6	-	-	-	-
Peawanuck	8	8	5	1	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Peily Bay/Dewline Site	52	52	36	12	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pembroke	325	187	91	24	30	-	1	3	20	18	134	4	-	138
Peterborough	1,498	312	2	110	126	-	3	53	6	12	1,181	5	-	1,186
Pikangikum	136	136	123	12	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pond Inlet	38	38	36	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-

Table 25  
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation  
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

February 1997 Février

Airports Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civils	Mil.	Total
			Car- rier	Other Comm.	Priv.	Car- rier	Other Comm.	Priv.	Civ.	Mil.			
Port-Menier	71	71	69	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-
Quesnel	331	325	97	135	87	-	-	2	4	-	6	-	6
Red Lake	1,068	1,068	694	309	52	3	1	1	6	2	-	-	-
Repulse Bay	40	40	30	2	2	-	-	-	2	4	-	-	-
Rimouski	733	595	395	126	73	-	-	-	1	-	138	-	138
Round Lake-Weagamow Lake	130	130	71	6	6	42	-	3	2	-	-	-	-
Sanikiluaq	64	64	56	6	-	2	-	-	-	-	-	-	-
Samia	665	404	305	42	49	-	-	8	-	-	261	-	261
Sherbrooke	1,168	262	22	42	119	2	1	8	24	44	906	-	906
St Léonard	86	86	-	53	27	-	1	3	2	-	-	-	-
St Thomas	700	137	-	65	53	-	2	11	6	-	563	-	563
Stephenville	479	479	166	227	10	16	7	12	31	10	-	-	-
Taloyoak	75	75	66	6	-	-	-	-	3	-	-	-	-
The Pas	139	139	113	6	5	-	-	-	15	-	-	-	-
Tillsonburg	33	33	-	10	21	-	-	2	-	-	-	-	-
Trois-Rivières	1,624	512	29	286	166	-	-	-	19	12	1,112	-	1,112
Tulita	180	180	144	36	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tyendingaga/Mohawk	1,104	129	-	119	9	-	1	-	-	-	975	-	975
Waskaganish	193	193	135	44	14	-	-	-	-	-	-	-	-
Watson Lake	198	186	53	49	53	-	-	-	11	20	12	-	12
Wawa	93	54	20	10	19	-	-	2	2	1	39	-	39
Weland	822	16	-	5	9	-	-	2	-	-	806	-	806
Wemindji	110	110	100	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Whale Cove	49	49	49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wrigley	35	35	6	29	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total(94)</b>	<b>32,029</b>	<b>16,605</b>	<b>7,809</b>	<b>5,496</b>	<b>2,212</b>	<b>102</b>	<b>39</b>	<b>200</b>	<b>501</b>	<b>246</b>	<b>15,260</b>	<b>164</b>	<b>15,424</b>
Berens River	192	192	140	34	4	-	-	-	14	-	-	-	-
Bloodvein River	150	150	130	10	-	-	-	-	10	-	-	-	-
Brochet	112	112	76	36	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cross Lake	258	258	154	94	-	-	-	-	10	-	-	-	-
God'S Lake Narrow.	366	366	217	130	2	-	-	-	17	-	-	-	-
God'S River	208	208	134	72	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Ilford	40	40	-	40	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Island Lake	642	642	376	254	4	-	-	-	8	-	-	-	-
Lac Brochet	108	108	74	28	-	-	-	-	6	-	-	-	-
Little Grand Rapids	159	159	108	37	2	-	-	-	12	-	-	-	-
Norway House	335	335	198	99	10	-	-	-	28	-	-	-	-
Oxford House	318	318	218	88	-	-	-	-	12	-	-	-	-
Pikwitonei	12	12	-	8	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Poplar River	126	126	108	6	4	-	-	-	8	-	-	-	-
Pukatawagan	88	88	-	83	1	-	-	-	4	-	-	-	-
Red Sucker Lake	146	146	72	72	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Shamattawa	160	160	76	58	14	-	-	-	12	-	-	-	-
South Indian Lake	116	116	90	24	-	-	-	-	2	-	-	-	-
St. Theresa Point	291	291	188	100	1	-	-	-	2	-	-	-	-
Tadoule Lake	68	68	40	28	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Thicket Portage	7	7	6	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-
York Landing	35	35	19	15	-	-	-	-	1	-	-	-	-

- \* 1. The statistics shown for this and the following 21 stations were provided by the department of highways and transportation of the Manitoba Government. The itinerant movements are identified by the number of scheduled services, other commercial, private, government and military.
2. Aircraft weight is expressed only in terms of the total number of aircraft 5 670 kg. and less and the number weighing 5 671 kg. and over. This accounts for the absence of data in the various weight groupings shown in Table 26.
- \* 1. Les données de cet aéroport et des 21 qui suivent ont été rapportées par le Ministère des Transports routiers du gouvernement du Manitoba, les mouvements itinérants sont identifiés par le nombre de services à horaire fixe ainsi que par les vols effectués par des appareils autres que commerciaux et les avions privés, gouvernementaux et militaires.
2. Le poids des aéronefs est exprimé seulement d'après le nombre total des appareils dont le poids est inférieur à 5 671 kg. et d'après le nombre dont le poids est supérieur à 5 670. Ceci explique d'ailleurs l'absence de données dans les divers groupes de poids apparaissant au Tableau 26.

Table 26  
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant  
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

February 1997 Février

Airports Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe Motopropulseur			Heli cop- ters	Gliders  Planeurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over Et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet	Turbo	Piston	Héli cop- tères	
Aklavik	26	10	12	4	-	-	-	-	-	4	22	-	-
Amos Municipal	52	31	11	8	2	-	-	-	2	8	30	12	-
Arviat	136	2	-	6	65	-	63	-	-	134	-	2	-
Atikokan Municipal	138	15	81	42	-	-	-	-	-	50	82	6	-
Baie-Comeau	795	130	341	103	12	186	23	-	14	306	443	32	-
Bathurst	246	32	127	22	50	11	-	4	14	63	157	11	1
Beaver Creek	8	2	2	4	-	-	-	-	-	4	4	-	-
Big Trout Lake	329	19	82	163	-	8	57	-	-	291	38	-	-
Brantford	24	20	2	-	-	2	-	-	2	-	22	-	-
Brockville	64	59	3	2	-	-	-	-	-	2	58	4	-
Bromont	648	455	65	76	24	4	6	18	48	42	491	66	1
Broughton Island	86	-	16	34	-	-	36	-	-	70	16	-	-
Burwash	21	16	-	5	-	-	-	-	-	5	8	8	-
Cambridge Bay	220	2	4	75	24	-	58	57	81	118	4	17	-
Cape Dorset	82	1	17	46	-	-	18	-	-	64	18	-	-
Chatham	287	32	129	20	-	102	-	4	2	122	151	12	-
Chesterfield Inlet	50	-	-	-	6	-	44	-	-	50	-	-	-
Chevery	465	104	106	103	84	68	-	-	2	253	111	99	-
Chibougamau/Chapais	253	50	37	24	136	-	6	-	17	149	67	20	-
Clyde River	76	-	-	18	-	-	58	-	-	76	-	-	-
Collingwood	179	146	17	11	3	2	-	-	3	12	157	6	1
Coral Harbour	77	1	-	32	2	-	40	2	2	74	1	-	-
Dawson	327	188	37	40	-	16	46	-	-	85	183	59	-
Deer Lake	104	39	30	31	2	-	2	-	-	46	56	2	-
Digby	67	52	9	4	2	-	-	-	-	11	54	2	-
Drummondville	44	40	2	-	-	2	-	-	-	2	40	2	-
Earlton	212	32	125	51	2	-	2	-	4	129	66	13	-
Eastmain River	98	-	10	-	86	-	-	2	2	90	6	-	-
Elliot Lake Mun	160	28	118	10	4	-	-	-	-	86	66	8	-
Eureka	12	-	-	12	-	-	-	-	-	12	-	-	-
Faro	37	20	1	14	-	-	-	2	-	16	21	-	-
Flin Flon	194	10	66	18	4	56	-	40	48	70	72	4	-
Fort Frances Mun	306	21	144	108	33	-	-	-	2	147	150	6	1
Fort Franklin	136	35	84	7	-	-	10	-	-	67	69	-	-
Fort Good Hope	138	68	45	17	-	-	8	-	-	23	109	4	2
Fort Hope	330	11	99	190	-	20	10	-	-	301	28	1	-
Fort Liard	125	91	25	9	-	-	-	-	-	9	66	50	-
Fort McPherson	28	14	6	8	-	-	-	-	-	8	14	6	-
Fort Resolution	42	7	12	23	-	-	-	-	-	23	19	-	-
Geraldton	196	40	48	106	2	-	-	-	-	134	28	34	-
Gillam	208	28	86	14	2	78	-	-	-	94	108	6	-
Gjoa Haven	106	10	1	11	4	-	80	-	4	88	4	10	-
Grise Fiord	29	-	-	29	-	-	-	-	-	29	-	-	-
Guelph	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Havre St Pierre	392	29	181	22	74	82	-	4	1	208	154	29	-
Hearst/René Fontaine Mun	82	19	4	10	49	-	-	-	-	59	19	4	-
Holman Island	50	-	8	6	-	-	26	10	2	40	8	-	-
Igloolik	50	-	-	12	-	-	38	-	-	50	-	-	-
Iroquois Falls	47	31	8	6	2	-	-	-	2	6	36	3	-
Kimirut	61	3	-	58	-	-	-	-	-	58	-	3	-
Kirkland Lake	98	6	52	38	-	-	2	-	4	38	54	2	-
Kugluktuk	134	1	2	19	8	-	104	-	8	121	5	-	-
Lake Simcoe Regional	144	84	38	8	14	-	-	-	14	32	88	10	-
Liverpool	28	26	-	2	-	-	-	-	-	-	26	2	-
Marathon	117	91	14	12	-	-	-	-	2	10	42	63	-
Mayo	52	42	4	6	-	-	-	-	-	6	43	3	-
Moosonee	765	16	243	176	146	-	184	-	21	420	228	96	-
Muskoka	365	253	75	21	6	-	4	6	16	17	300	31	1
Natashquan	571	62	198	75	157	79	-	-	-	311	234	26	-
Old Crow	82	10	16	30	-	-	24	2	-	56	20	6	-
Pabok	80	5	20	2	51	-	2	-	-	55	25	-	-
Pangnirtung	179	-	28	95	-	-	56	-	-	151	28	-	-
Paulatuk	42	-	8	28	-	-	-	6	-	34	8	-	-
Peawanuck	8	3	-	2	-	-	3	-	-	5	1	1	1
Pelly Bay/Dewline Site	52	-	2	13	2	-	35	-	-	43	3	6	-
Pembroke	187	48	28	85	2	4	2	18	6	121	60	-	-
Peterborough	312	151	38	57	32	14	14	6	33	70	175	32	2
Pikangikum	136	1	40	93	2	-	-	-	-	127	9	-	-
Pond Inlet	38	-	-	14	-	-	24	-	-	38	-	-	-

Table 26  
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant  
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

February 1997 Février

Airports Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe Motopropulseur			Heli cop- ters	Gliders
		2 000 & under et moins	2 001	4 001	5 671	9 001	18 001	35 001 & Over Et plus	Aircraft - Aéronefs				
			4 000	5 670	9 000	18 000	35 000		Jet	Turbo	Piston	Héli cop- tères	Planeurs
Port-Menier	71	-	67	2	2	-	-	-	-	4	67	-	-
Quesnel	325	99	12	18	140	-	56	-	49	165	65	46	-
Red Lake	1,068	161	315	494	20	-	76	2	1	718	339	10	-
Repulse Bay	40	2	-	10	-	-	24	4	-	38	2	-	-
Rimouski	595	187	396	10	2	-	-	-	-	12	542	41	-
Round Lake-Weagamow Lake	130	9	18	97	-	-	6	-	-	113	15	2	-
Sanikiluaq	64	-	2	25	-	12	25	-	2	60	2	-	-
Sarnia	404	38	43	172	12	135	-	4	14	349	38	2	1
Sherbrooke	262	167	22	56	12	3	-	2	11	14	168	69	-
St Léonard	86	16	60	6	4	-	-	-	4	22	47	13	-
St Thomas	137	119	10	8	-	-	-	-	-	8	124	5	-
Stephenville	479	17	44	157	13	229	6	13	18	398	30	33	-
Taloyoak	75	-	2	11	-	-	62	-	-	73	2	-	-
The Pas	139	9	17	12	5	52	44	-	57	56	23	3	-
Tillsonburg	33	28	3	2	-	-	-	-	2	-	31	-	-
Trois-Rivières	512	396	60	28	13	2	12	1	26	14	399	73	-
Tulita	180	96	65	9	-	-	10	-	-	41	125	14	-
Tyendinaga/Mohawk	129	77	51	1	-	-	-	-	-	1	128	-	-
Waskaganish	193	18	39	10	122	-	4	-	-	138	55	-	-
Watson Lake	186	96	13	31	46	-	-	-	8	57	91	30	-
Wawa	54	11	29	10	-	-	-	4	4	8	41	1	-
Welland	16	12	4	-	-	-	-	-	-	-	16	-	-
Wemindji	110	-	20	2	88	-	-	-	-	102	8	-	-
Whale Cove	49	-	-	2	15	-	32	-	-	49	-	-	-
Wrigley	35	29	2	4	-	-	-	-	-	4	14	17	-
<b>Total(94)</b>	<b>16,605</b>	<b>4,329</b>	<b>4,301</b>	<b>3,567</b>	<b>1,588</b>	<b>1,167</b>	<b>1,442</b>	<b>211</b>	<b>552</b>	<b>7,887</b>	<b>6,977</b>	<b>1,178</b>	<b>11</b>

## GLOSSARY OF TERMS

**AIR CARRIER** - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers consist of Canadian air carriers which, in each of the two years preceding the reporting year, carried five thousand or more revenue passengers, one thousand or more tonnes of revenue goods or both.

Canadian air carriers not meeting the definition for Levels I-III have been assigned to Levels IV-VI.

**AIRCRAFT MOVEMENT** - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. TP-703.

**CLASS OF OPERATION** - Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

**COMMERCIAL** - Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER AND OTHER COMMERCIAL.

**DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS** - Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

**FSS** - Flight Service Station.

**GOVERNMENT-CIVIL** - Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

**GOVERNMENT-MILITARY** - Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

**GROSS TAKE-OFF WEIGHT** - The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

**I.F.R. FLIGHT** - A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

**INTERNATIONAL MOVEMENTS** - Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic"

**ITINERANT MOVEMENTS** - At airports with control towers and/or flight service stations. For the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport.

**LOCAL MOVEMENTS** - At airports with control towers and/or flight service stations. For the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit.

**LOCAL MOVEMENTS** - At airports without control towers. An aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

Mandatory Frequency (MF) Area - An area established at selected uncontrolled aerodromes within which aircraft are required to comply with mandatory frequency reporting procedures.

**OTHER COMMERCIAL** - Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories.

**POWER PLANT** - The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, included both piston and turboshaft-driven engines.

**PRIVATE AIRCRAFT** - Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

**RUNWAY 88** - Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

**SIMULATED APPROACHES** - Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

**TC** - Transport Canada.

**TOWER CONTROL ZONE** - A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius or less than 24 kilometers of the tower.

**V.F.R. Flight** - A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

**WEIGHT GROUP** - The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

## LEXIQUE

**AÉRONEF PRIVÉ** - Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

**APPROCHE SIMULÉE** - Approche marquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

**AUTRES VOLS COMMERCIAUX** - Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories **TRANSPORTEURS AÉRIENS**.

**CLASSE DE VOL** - Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

**FSS** - Stations d'information de vol.

**GROUPE DE POIDS** - Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

**GROUPE MOTOPROPULSEUR** - La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

**MOUVEMENT D'AÉRONEF** - Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modification 8-8-83. TP-703.

**MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR** - Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

**MOUVEMENTS INTERNATIONAUX** - Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis.)

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

**MOUVEMENTS ITINÉRANTS** - Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'un autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir.

**MOUVEMENTS ITINÉRANTS** - Aux aéroports sans tour de contrôle. Une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

**MOUVEMENTS LOCAUX** - Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérées comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit.

**MOUVEMENTS LOCAUX** - Aux aéroports sans tour de contrôle. Un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

**OFFICIEL-CIVIL** - Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

**OFFICIEL MILITAIRE** - Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

**PISTE 88** - Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

**POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE** - Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe de 4 000 kilogrammes.

TC - Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III comprennent des transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune deux années précédent immédiatement l'année de déclaration, a transporté au moins cinq milles passagers payants, au moins mille tonne de marchandises payantes, ou les deux.

Autres transporteurs aériens canadiens qui ne sont pas dans niveaux I-III sont assignés aux niveaux IV-VI.

VOLS COMMERCIAUX - L'exploitation commerciale est répartie en deux catégorie, notamment, les TRANSPORTEURS AÉRIENS et les AUTRES VOLS COMMERCIAUX.

VOL I.F.R. - Vol effectué selon les règles de vols aux instruments.

VOL V.F.R. - Vol effectué selon les règles de vols visuels.

ZONE CONTROLÉE DE LA TOUR DE CONTROLE - Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.

ZONE D'UTILISATION DE LA FRÉQUENCE OBLIGATOIRE - Une zone établie à des aérodromes non contrôlés choisis à l'intérieur de laquelle les aéronefs doivent se conformer aux procédures de compte rendu associées à la fréquence obligatoire.

PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE TRANSPORTATION DIVISION  
PUBLICATIONS DISPONIBLES À LA DIVISION DES TRANSPORTS

Catalogue Title		Canada	U.S.A.	Other	Titre
		\$	États Unis US\$	Autres US\$	
10-234-XPB	Special Transportation Package	184.00	221.00	258.00	Série spéciale sur les transports
50-002-XPB	Surface and Marine Transport - Service Bulletin, Bil. Eight Issues/Year	80.00	96.00	112.00	Transports terrestre et maritime - Bulletin de service, Bil. Huit numéros/année.
51-004-XPB	Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, M., Bil.	105.00	126.00	147.00	Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, M., Bil.
51-203-XPB	Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Forthcoming, Bil.	39.00	47.00	55.00	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, A., à venir, Bil.
51-204-XPB	Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., Bil.	41.00	50.00	58.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, A., Bil.
51-205-XPB	Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	45.00	54.00	63.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil.
51-206-XPB	Canadian Civil Aviation, A., Bil.	39.00	47.00	55.00	Aviation civile canadienne, A., Bil.
51-207-XPB	Air Charter Statistics, A., Bil.	39.00	47.00	55.00	Statistique des affrètements aériens, A., Bil.
51-501-XPB E/F	Aviation in Canada: Historical and Statistical Perspectives on Civil Aviation, O., issued in 1993.	48.00	58.00	67.00	L'Aviation au Canada: Aperçu historique et statistique de l'aviation civile, H.S., publiée en 1993.
52-001-XPB	Railway Carloadings, M., Bil.	100.00	120.00	140.00	Chargements ferroviaires, M., Bil.
52-003-XPB	Railway Operating Statistics, M., Bil.	120.00	150.00	170.00	Statistique de l'exploitation ferroviaire, M., Bil.
52-216-XPB	Rail In Canada, A., Bil.	50.00	60.00	70.00	Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.
53-215-XPB	Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	38.00	46.00	54.00	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.
53-218-XPB	Road Motor Vehicles: Fuel Sales, A., Bil.	27.00	33.00	38.00	Véhicules automobiles: Ventes de carburants, A., Bil.
53-219-XPB	Road Motor Vehicles: Registrations, A., Bil.	27.00	33.00	38.00	Véhicules automobiles: Immatriculations, A., Bil.
53-222-XPB	Trucking in Canada, A., Bil.	50.00	60.00	70.00	Le camionnage au Canada, A., Bil.
54-205-XPB	Shipping in Canada, A., Bil.	50.00	60.00	70.00	Le transport maritime au Canada, A., Bil.

A. - Annual M. - Monthly Q. - Quarterly  
O. - Occasional Bil. - Bilingual

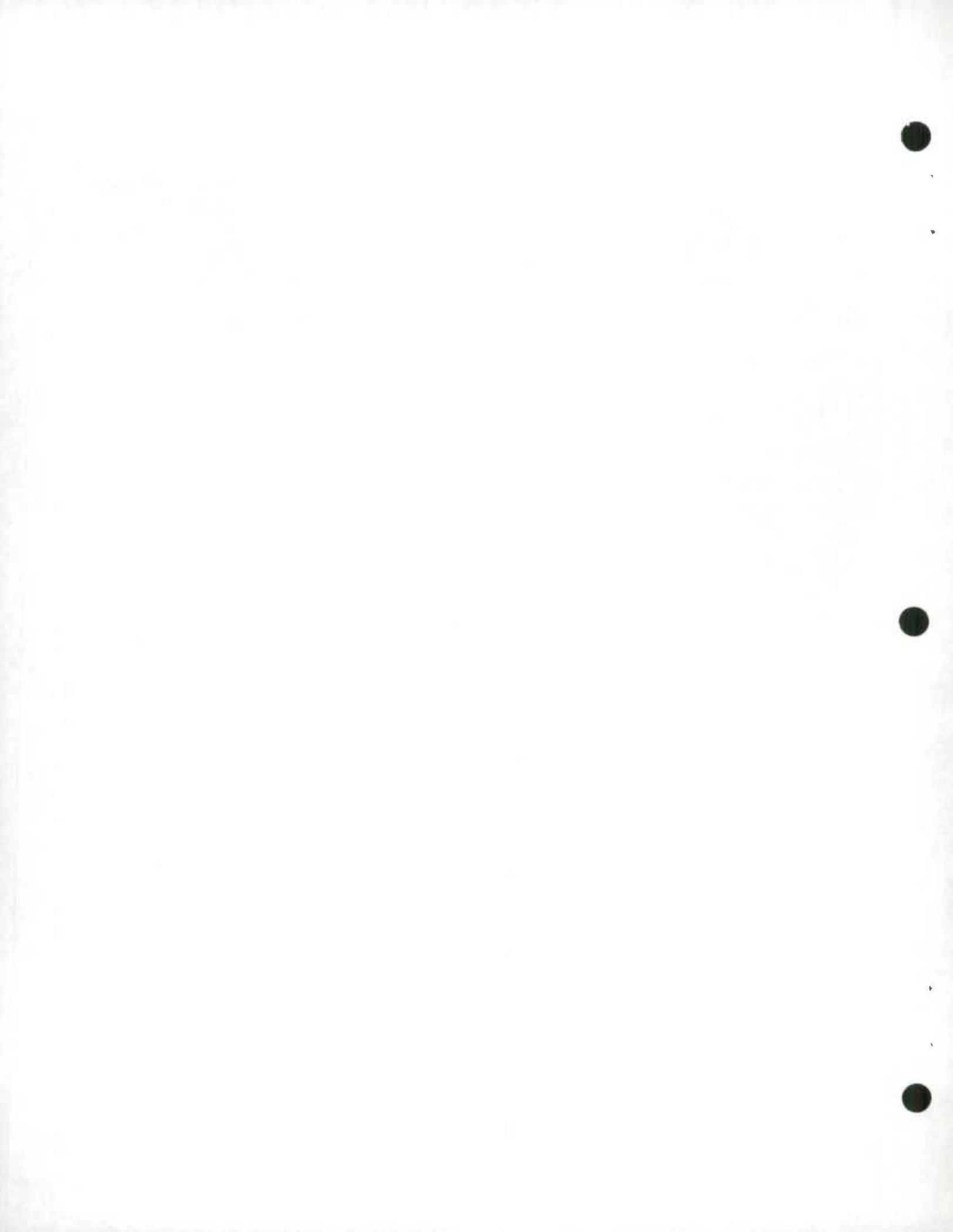
A. - Annuel M. - Mensuel T. - Trimestriel  
H.S. - Hors série Bil. - Bilingue

To order a publication please telephone toll free, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584

January 1996

Janvier 1996



**HOW TO GET THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU NEED ON TRANSPORTATION!**

**COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNÉES ÉCONOMIQUES DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES TRANSPORTS**

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs on a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;
- a catalogue describing the contents of the Transportation Division publications, free of charge.

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by contacting:

Tricia Trépanier, Director  
Transportation Division  
Statistics Canada  
Jean Talon Building, 12th Floor  
Tunney's Pasture  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-8704  
Facsimile: (613) 951-0579

Jim Cain  
Chief  
Trucking Section

Telephone: (613) 951-0518  
Facsimile: (613) 951-0579

Andrea Mathieson  
Chief  
Multimodal Transport Section

Telephone: (613) 951-8699  
Facsimile: (613) 951-0579

Gord Baldwin  
Chief  
Aviation Statistics Centre

Telephone: (819) 997-6942  
Facsimile: (819) 953-8499

**Note of Appreciation**

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clés sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;
- un catalogue descriptif gratuit des publications de la Division des transports.

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, communiquez avec:

Tricia Trépanier, Directrice  
Division des transports  
Statistique Canada  
12<sup>e</sup> étage, immeuble Jean-Talon  
Parc Tunney  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6

Téléphone: (613) 951-8704  
Télécopieur: (613) 951-0579

Jim Cain  
Chef  
Section de camionnage

Téléphone: (613) 951-0518  
Télécopieur: (613) 951-0579

Andrea Mathieson  
Chef  
Section des transports multimodaux

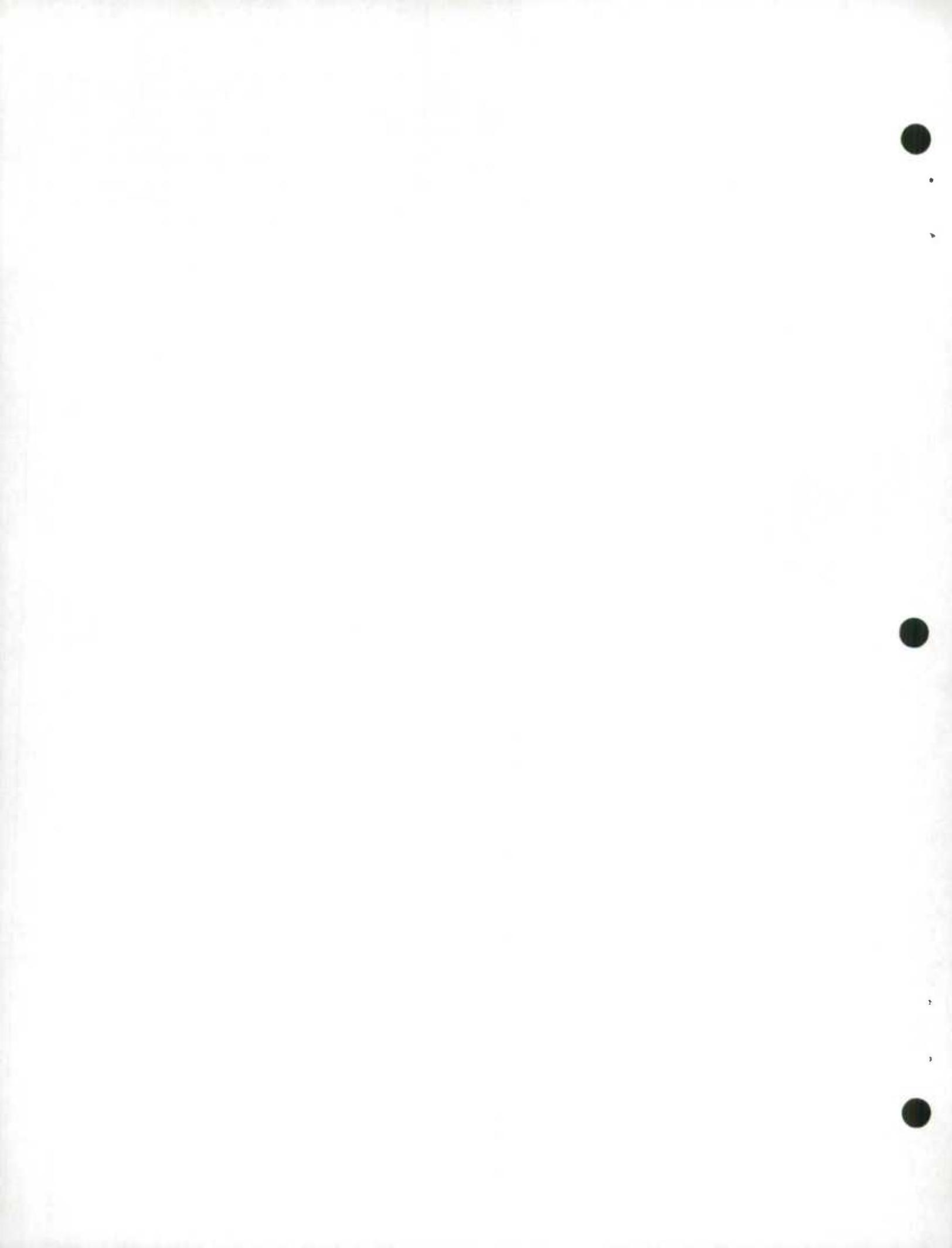
Téléphone: (613) 951-8699  
Télécopieur: (613) 951-0579

Gord Baldwin  
Chef  
Centre des statistiques de l'aviation

Téléphone: (819) 997-6942  
Télécopieur: (819) 953-8499

**Note de reconnaissance**

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.





STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA



1010236733